

# گاؤخونی

نووسینی  
جعفر مدرس سادقی

وہر گپرائی  
خہ بات رہ سوئی



ہہ ولیئر - ۲۰۰۸



## دهزگای توئژینه وه و بلاوکردنه وهی موکریانی

### ● گاوخونی

● نووسینی: جعفر مدرس سادقی

● وهرگیڕانی: خهبات رهسوئی

● نهخشه سازی ناوه وه: طه حسین

● بهرگ: ئاسۆ مامزاده

● پیتهچنین: اسماعیل طه

● ژماره ی سپاردن: (١٨٣٦)

● نرخ: (١٥٠٠) دینار

● چاپی یه کهم: ٢٠٠٨

● تیراژ: ٥٠٠ دانه

● چاپخانه: چاپخانه ی خانی (دهۆک)

زنجیره ی کتیب (٣٠٩)

هه موو مافیکی بو دهزگای موکریانی پارێزراره

مالپه پ: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئیمه یل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)

پیشکده شه

به گه لای سهوزی دهفته ری ژینم

سه با خانم



## به‌شی یه‌که‌م

له‌گه‌ل باوكم و چهند گه‌نجيک، ريک وه‌بیرم نایه‌ت چهند که‌س بوون و ته‌نیا یه‌کیانم ده‌ناسی که‌ ئه‌ویش گولچین- مامۆستای پۆلی چواری سه‌ره‌تاییم بوو- له‌ناو رووباريک که‌ زایه‌نده‌روودی ئیسفه‌هان بوو، مه‌له‌مان ده‌کرد.

شه‌و بوو، ئاسمان سامال بوو، مانگه‌ شه‌وی چوارده‌ ده‌دروشاوه‌. ته‌نیا ئیمه‌ ئه‌و چهند که‌سه‌ له‌ناو ئاوه‌که‌دابووین. نه‌له‌ناو ئاو و نه‌ له‌ده‌ره‌وی ئاوه‌که‌ که‌سیکی تر دیار نه‌بوو. سی و سی پرد له‌ مه‌ودایه‌کی نه‌ک هینده‌ش دووره‌وه‌ لیمان دیار بوو.

داره‌کانی قه‌راغ ئاو، مه‌حه‌ره‌ی ته‌نیشت شوسته‌ی شه‌قامی په‌هله‌وی په‌نا رووبار، ته‌نانه‌ت تاپۆی به‌رز و نووک تیژی شاخی صۆفه‌ له‌ پشته‌وه‌ی داره‌کانه‌وه‌ دیاربوو.

ئاوه‌که‌ گهرم بوو. مه‌ندبوو. وه‌ک بلیی مه‌له‌وانگه‌یه‌کی گه‌وره‌بی. ئاوه‌که‌ تا سه‌ر ملم ده‌هات. راوه‌ستا بووم. هه‌موومان له‌نیو ئاوه‌که‌دا راوه‌ستا بووین، چاومان له‌ ده‌روبه‌رمان ده‌کرد و قسه‌مان ده‌کرد.

باوكم گوتى: ((كورپنه به دلى خوتان رابوړن، ئەم رووباره هه مووى ئى  
ئيمه يه تاكو دهتوانن رابوړن)).

يه كيڅ له پياوه كان كه هه رگولچين بوو- من ليړه وه له گهلى ناشنا بووم  
- ئاماژه ي به سى و سى پرد كرد و گوتى: ((ژير پرده كانيش ئى ئيوه يه؟))  
هه موو پيځه نين. ته نيامن و باكم پينه كه نين. باوكم پيى ناخوش بوو. منيش  
بيستبووم كه ژير پرده كان جيگايه كى باش نيه. منيش پيم ناخوش بوو .  
پاشان باوكم به سهروه چوو ژير ئاوه كه و بيى ليدا و بريځ  
له ولاوه تر هاته دهري .

گولچين ((زوردوورمه كه وه له ولايه گوميكى ليه)).  
باوكم بزه يه كى كرد و گوتى ((خه مت نه بى هه مووشوينيكى ئەم  
رووباره وهك بهرى دهستم شاره زام)) ديسان روښته وه.  
من چاوه ري مامه وه له شوينيكي تر بيته وه دهري، به لام هه والى نه بوو  
گوتم: له وانه يه زور دووركه وتبيته وه، چونكه ده مزاني پشوودريژه يان  
رهنگبى دهيوست گالته مان له گه ل پى بكات و له شوينيكي ديكه وه خو  
ده ربخات . به ده وري خومدا سوورامه وه. به لام ديسان ديار نه بوو. چاوم  
ليكرد گه نجه كان لى بى خه من و پيځه وه قسه ده كه ن و جارى وايه ئاو به  
يه كتر داده كه ن و پيځه كه ن.

دوو دل بووم وه سه ر خومى بينم يان نا. ده ترسام ته گه ر وه سه ر خومى  
بينم و هات و هاواربكه م، پيم پيځه نين، چونكه باوكم لى نه ده هاته وه  
بخنكى. هه ر ئه و كاته بينم كه سيڅ له قه راغ ئاوه كه ده ستى راوه شاند و

به هات و هاواره وه قسه يه كي ده كرد چومه پيشي دايكم بوو، به لام  
 سهيره كه ي له وه دابوو بي عه با و چارشيو بوو، به پانتوليكي فشه وه،  
 كه كاتي نوستن له بهري ده كرد و به پرچيكي ئالوزكا وه هاتبوو، هيچ كاتي  
 نه م بيني بوو دايكم بي چارشيو و عه با له مال وه دهركه وي دياربوو له خه  
 راپه ريبوو ريك له نيو نوين و بانه كه وه هاتبووه ئيره. خو م گهيانده به ستييني  
 ئاوه كه بينيم ده لي: ((ديسان ئيو هاتوونه ته وه ناو ئاوه كه؟ به ياني ناو ئا،  
 وهخت و بي وهخت هه ر له ناو ئاودان؟)).

قاچه كانم و گشت ئازاي گيانم خووسابوو. سه ره تا پيم وابوو جيگا كه م  
 ته پر كردوو. چونكه له منداليشدا، هه ركاتي خه ونم به ئاوه وه ده بيني، نوين  
 و بانه كه م ته پر ده كرد.

به لام ئيستازور له كاتي منداليم تيپر بووه - بيست و چوارسال ته مه نم  
 بوو- و له ميژيشه ئيتر خو م ته پر نه ده كرد، هه ركاتي خه ونم به ئاوه وه  
 ده بيني، هه ر له ناو خه ونه كه دا، ترسم ليده نيشته هه ولم ده دا وه خه به رييم.  
 هه ر له ناو خه ونه كه دا، له هه ر شويينيكي خه ونه كه مدا بو ايام، هه لبه ز دابه زم  
 ده كرد، تاكو وه خه به ر بيم. كه وه خه به ر ده هاتم ده مبيني هينده ي نه مابوو  
 خو م ته پر بكه م.

ده بوايه هه ستابايه م و ده ستم به ئا و گهيانده بايه .

به خير گه را ته نيا ئاره قه م كردبوو وه بيرم نه ده هاته وه له ناو ئاوه كه دا-  
 ئاوي ئه وه خه ونه- پيم له ئه رزي کوتابي.

يان هه‌لبه‌ز دابه‌زم كردبى، ئه‌وه‌ش هۆيه‌كه‌ى گهرمى ئاوه‌كه‌ بوو،  
 ئه‌وكاته‌ى له‌ترسان پيم له‌ئه‌رزى ده‌كوتا، هه‌م ته‌رپوو، هه‌م ساردبوو، هه‌ر  
 له‌و ساردىيه‌ش ده‌ترسام، به‌لام له‌ نيوئاوى ئه‌و خه‌وانه‌ دا نه‌باسي‌ك  
 له‌ساردى هه‌بوو نه‌له‌ ته‌رايى، ئه‌و ئاوه‌ ريك به‌راده‌ى پيوست ساردبوو، يان  
 گهرم بوو به‌قه‌ده‌ر له‌شم هه‌ستم پينه‌ده‌كرد، له‌وانه‌يه‌ به‌هۆى وينه‌ى  
 مانگه‌وه‌ بى كه‌ كه‌وتبووه‌ ناوئاوه‌كه‌وه‌. يان به‌هۆى وينه‌ى پرده‌كه‌وه‌  
 زانيبيتم كه‌ئاوه‌، ئه‌رى به‌راست وينه‌ى مانگيش دياربوو؟ وه‌بىرم نايه‌ت،  
 چى ديكه‌؟ چۆن بوو؟ چ ره‌نگيكي هه‌بوو؟ ته‌نانه‌ت خه‌ريكبوو له‌بىرم  
 ده‌چووه‌ ئيمه‌ له‌ نيو ئه‌م ئاوه‌دا خه‌ريكي چى بووين، ده‌بوايه‌ ئه‌م خه‌ونه‌م  
 بنووسمه‌وه‌، نابى له‌بىرم بچيتمه‌وه‌.

له‌سه‌رمان ده‌له‌رزيم له‌ ئاره‌قه‌دا خوسابووم، هه‌ر ئه‌رخوسانه‌ش يارمه‌تى  
 دام له‌ جيگاكه‌م بيمه‌ ده‌رى، له‌نيوان ئه‌و جيگاوبانانه‌ى كه‌ له‌ژووره‌كه‌دا  
 راخرا بوون به‌ئه‌سپايى هاتمه‌ ده‌رى و هه‌ولمدا پى له‌سه‌ر كه‌س نه‌نيم و خۆم  
 گه‌يانده‌ مه‌تبه‌خ و گلۆپه‌كه‌م پي‌كرد، له‌به‌رتيشكى گلۆپى مه‌تبه‌خه‌كه‌ و  
 له‌سه‌ر مي‌زى خه‌شايار، هاوماله‌ شاعيره‌كه‌م، كه‌له‌ناو نوين و بانه‌كه‌ى  
 خويدا و له‌ژير مي‌زه‌كه‌ نوستبوو، قه‌له‌م و كاغه‌زيكم دۆزىيه‌وه‌ و هاتمه‌وه‌  
 مه‌تبه‌خه‌كه‌و ده‌رگاكه‌م داخست، له‌په‌نا په‌نجه‌ره‌كه‌ له‌سه‌ر كورسيه‌ پۆلونيا  
 ساردكه‌ دانيشتم و به‌ په‌له‌ په‌ل ئه‌و خه‌ونه‌ى بينبووم نووسيمه‌وه‌.

## به نشي دووهم

ئاپارتومانه كهي ئيمه پترله ژووريك نه بوو. دهرگاكه ت كه ده كرده وه، ده هاتيه ژووريكي گه وړه وه كه ههم شويني ميوانان و ههم ژووري كار و ههم ژووري نووستن بوو. مه تبه خيكي بچووكيش به ژووره كه وه نوسابوو. سووچيكي ژووره كه ميّزي نووسين و كتبخانه بچووكه كهي خه شايار— كه خوي به شاعير داده نا و گوښه يه كي جيگه ي نوينه كاني و گوښه يه كي ئي جله كاني بوو هه رچه ند جله كاني حه ميد زوربه ي جيگه كهي پر كړد بووه، ئه من و خه شايار جليكي كه ممان هه بوو، كه متر به خومان راده گه يشتين. خه شايار له بهرئه وه ي كه شاعير بوو، منيش به و هوّيه كه بيّ پاره بووم و ساليكيش ده بوو كه بيّ ئيش بووم. حه ميد هه موو روژي جلي به پاك و خاويني له بهر ده كړد و بوني له خوي ددها و رديني ده تاشي، به لام چونكه به ته مابوو ژن بهيني، ئه وه هرله ئيستاو ه ميّرد ي ژني داهاتووي بوو، به لام چونكه مالي كړي وه ده ست نه كه وت يان ئه گهر وه ده ستي كه وتبا كړي كه هيّنده گران بوو كه له گه ل مووچه ي كارمهندي ئه و ((ئهو و خه شايار

ههردووکیان کارمه ندبوون)) ریځ نه ده کهوت نه یده توانی ئاپارتومانیکي سهر به خو به کړی بگری و له گهل ژنه که ی بجیته نیوی و هه نوو که له نهو ژوورده دا و له گهل ئیمه هه لیده کرد. خه شایاریش - وهك هه موو شاعیره کان پرچیکی دریژ و سملیکي قه به ی دانابوو که لیوه کانی داده پووشی دهیوت له گهل شیعر زه ماوندی کردووه و به قه ولی خو ی میړدی شیعر بوو.

ته نیا سه لتي مالى من بووم له کاتيکدا به پروالته ئیره مالى سه لتان بوو، کاتيک به دواى مالدا ده گه راین هه موو دهیانگوت مال به سه لته نادهین و له نه نجامدا به چ چه رمه سه ریه كه ئیره مان دوزیه وه چهند به ناقایلی ئیره یان به ئیمه سپارد و هیشتا دراوسیکان - به وخه یاله که ئیمه سه لتين - به مؤروه تییان ده روانین.

چونکه کریکه مان به سهر سی که سدا دابهش ده کرد بو ههر کامان شتیکی وانه ده کهوت ، به لام شوینه که مان زورته نگ و به رته سک بوو، نه گهر شه ویك یه کمان نه ده هاته وهو بو سه فهر ده پرویشته دوو که سه که ی تر جیژنه یان بوو ، چونکه شوینیکی به رفراوانتریان ده بوو بو جوولانه وه.

له رۆژه رهشی من نهو دوانه ی تر زۆربه ی شه وه کان له مال بوون و قهت نه ده چوونه سه فهر، حه مید ته نانهت ساله و سالیش سه ردانی مالى خو یانی له ئیسفه هان نه ده کرد- چونکه لیړه سه ری به پروسه ی ژندارییه وه گهرم بوو- و خه شایاریش بنه ماله که ی له تاران بوون و نهو ته نیا بو شیعر نووسین په نای بو ئیره هی نابوو، نهو سال له به هاره وه تا پاییز له ئیسفه هان مامه وه و هیشتاش به شه کریی خوم دانه نابوو به لام هیشتاش ئیره به مالى

خۆم دادەنېم (بەلېنم بەكۆرەكان دابووكە بەو زوانە كارىك بېنمەو و  
هەموو قەرزەكەم وردە وردە بدەمەو) چونكە دەمويست بەهەر چەشنىك  
بى لەتاران بم و دەشمانى لىرە نەبى لە هېچ كۆشىكى ئەو شارەدا رىگەم  
پى نادەن.

ئەو شەوئەي كەئەوخەونەم بىنى ناوەرپاستى بەفرانباربوو حەووتوئەي  
بۆسال وەگەرى مەرگى باوكم مابوو، لەپارەكەو تائەوشەو زۆرم خەو  
لەتاران يان لەئىسفەهان پىو بىنيو، بەلام تەنيا يەك دووجار لەبىرم دەما  
چ خەونىكم ديو، هەموو خەونەكانم بەيانى كە لەخەو هەلدەستام يان  
نيوئەشەو كە لەخەو رادەپەرىم لە يادم دەمان كەچى لەدرىژاى رۆژدا، يان  
هەرئەوئەي كە خەوم لىدەكەوتەو لەبىرم دەچونەو، هەرئەوئەندەم دەزانى  
كەبەردەوام خەون بە باوكمەو دەبىنم، ماوئەيەك بوو بەتەمابووم خەونەكانم  
بنووسمەو، بەلام تەمبەلى لى نەدەگەرا و نەم دەنووسىنەو، دەمويست  
بزانم چ جۆرە خەونىك دەبىنم و بۆچى يادى لىم ناگەرى و ئازارم دەدات  
ولەكۆلم نابىتەو.

كاتىك ئەوئەندەي لەخەونەكە لەبىرم بوو نووسىمەو و پىداچوومەو  
زۆرشتى دىكەم وەبىرھاتەو كەحەزم دەكرد ئەوانىش بنووسم بەھىواشى  
بۆئەوئەي كەس وەبەخەبەر نەھىنم رۆيشتم لەژورى كاغەزىكەم هېنا.

لەسەركورسىيە پۆلۆنیايەكە - هېشتا گەرم بوو - دانىشتم و دەستم  
كردەو بەنووسىنى، گۆپى پىكراو و بوونى منى موزاحىم، ئاسايشى  
قالۆچەكانى تىكدابوو. سەرەتا بە پەلەپروزي بەولا و بە لادا هەلدەھاتن،

به لّام دواتر له گه لّم ئاشت بوونه وه. بوئه وهی تیم بگهینن که ته گهر هه روا  
کورپکی باشم و له و گوشه یه دانیشم و له بن قاچانم پانیان نکه مه وه،  
گله ییم لی ناکهن، ئه من تیگه یستم ده یانه وی چیم پی بلین و لیگه رام  
به لاقم داهه لگه رپن و بینه سه رتر و کارم پیان نه بی.

## به‌شی سییه‌م

یه‌که‌م شتی‌ک که‌وه‌بیرم هاته‌وه شتی‌ک بووکه‌له‌وانه‌یه ده‌سال له‌وه پیش  
روویدا‌بی‌ت، به‌یانی زوو بوو، من و باو‌کم خه‌ریک بوو ده‌چووینه قه‌راغ  
رووباره‌که له‌وه‌وتوودا چه‌ندجار، که‌ره‌ی به‌یانی، به‌ته‌مای حه‌مام کردن  
له‌مالی ده‌هاتینه‌ده‌ری و له‌جیاتی ئه‌وه‌ی که‌بچینه حه‌مام ده‌هاتینه قه‌راغ  
رووباره‌که، باو‌کم حه‌زی ده‌کرد به‌یانیان زوو، هیشتا خۆره‌له‌هاتبی له‌ناو  
پرووباره‌که مه‌له‌ بکات.

ئه‌و‌کاره ئه‌وی شاد‌کرد هه‌موو کاتی‌ک که‌پیکه‌وه ده‌چووینه قه‌راغ  
ئاوه‌که ئه‌و شیعه‌ره که‌نازانم ئی خۆی بوو یان ئی یه‌کی‌کی دیکه‌ بوو،  
به‌ده‌نگی‌کی به‌رز ده‌یوت:

((ده‌مه‌وی برۆم ته‌رکی تریاک کـــه‌م))

((له‌ قه‌راغ رووبار له‌شم گه‌رم کـــه‌م))

له‌وانه‌یه باو‌کم سه‌رده‌مانی‌ک تریاک‌کی‌ش بووبی و ئه‌و شیعه‌ره‌ش ئی  
ئه‌وسه‌رده‌مانه‌بی، به‌لام من قه‌ت ئه‌و شته‌م نه‌بینی تریاک بکی‌شی، ته‌نیا

جگهره‌ی ده‌کیشا و ئاره‌قی ده‌خوارده‌وه‌و زۆرجار له‌جیاتى رووبارچوون، ده‌چووه زۆرخانه (وه‌رزشیکى ئیرانییه).

به‌لام زۆربه‌ی کاته‌کانى ده‌چووه رووبار، له‌وانه‌یه ئه‌سللى شيعره‌که ئى زۆرخانه بووبیّت و ئه‌ویش چونکه ده‌چووه رووبار وشه‌ی زۆرخانه‌که‌ی گۆرپیّت، دایکم نه‌یده‌زانى له‌جیاتى هه‌مام ده‌چینه چۆمى. هه‌زى نه‌ده‌کرد ئیّمه - یانى باوکم - له‌ناو رووبار مه‌له بکه‌ین ده‌یوت ئه‌وه ئیشى ده‌مپرووته‌کانه، له‌بیرمه جارىکیان مناقه‌شه‌یه‌کى توندیان له‌گه‌ل یه‌کتر کرد، دایکم رێک وشه‌ی ده‌م پرووته‌کانى گوت، ده‌یه‌ویست بلێ بۆکه‌سیکی ناسراوى وه‌ک باوکم که سه‌رده‌مانیك باشتريه به‌رگدرووى شاربووه جوان نییه خۆى تیکه‌ل به‌ره‌لاکان بکات و بچیتته چۆم بۆمه‌له کردن، ئه‌و قسانه به‌قازانجى دایکم کۆتایى هات و باوکم به‌لێنیدا ئیتر نه‌چى، دایکم ده‌شیکوت ئه‌ومه‌له‌کردنه بۆسه‌لامه‌تى و ساخله‌مى ئه‌و باش نییه، باوکم کورته‌بالا و کز ولاوازبوو، به‌لام وه‌ک شیر له‌ناو سه‌هۆله‌کانى به‌یانى دا مه‌له‌ی ده‌کرد و به‌بای خه‌یالیشى دانه‌هات، دایکم قه‌ت مه‌له‌کردنى ئه‌وى نه‌بینیبوو، له‌ناو ئاوه‌که ده‌هاته ده‌رى نه‌هه‌ل ده‌له‌رزى و نه‌په‌له‌ی بۆ خۆ وشکرده‌وه هه‌بوو وه‌ک شیر - شیریکى بیال و کز که‌ئیسکه‌کانى سنگى ده‌رپه‌ریبى و له‌ژیر پیسته سپییه‌که‌ی وه‌دیارکه‌وتبى - ده‌ینرکاند. ده‌سته‌کانى ده‌هینا خوارى و سه‌رى میلى لیده‌دا و به‌ده‌ورى خۆیدا ده‌سوراوه، وه‌ک: له‌وه‌رزى زۆرخانه‌دايه و پاشان گه‌رم داده‌هات. دایکم ئه‌وانه‌ی نه‌ده‌دى ده‌یگوت: ((ئه‌گه‌ر کرپارىک به‌و جوهره ببنیت جوان نییه))

نەیدەزانی بەو کەرەیی بەیانیان کەس لە دەرەو نەشی دەزانی کەباوکم  
لەو کەپیارانەیی ئەو دەگوت لەمیژە نەپماوە باوکم لەوانەییە لەلای ئەو باسی  
ئەوانەیی نەکردبێ بەلام من دەمزانی باوکم لەو کەپیارانەیی ئەو باسی دەکرد  
بۆی نایەت.

من هەر لە تەمەنی مندالییەو بیستومە باوکم باشتەین بەرگدرەوی  
شاربوە، بەلام کەنگی نازانم. لەوانەییە ئەوکاتەیی کە دایکم میژدی  
پیکردووە - بۆیەش میژدی پی کردووە چونکە باشتەین بەرگدرەووبووە.  
کەپیری باشی بووە، نەك لەبەر خۆی میژدی پیکردبێ - چونکە باوکم هیچ  
شتیکی نەبوو دایکم حەزی لیبکات. رقی لەهەموو شتیکی ئەو دەبوو  
سەیر بوو لەگەڵ کەسیکی ئاوا زەماوەندی کردبێت، قەت لەهیچ کامیانم  
نەپرسی چۆن لەگەڵ یەکتەر ئاشنا بوون. ((ئێستاش بۆ پرسیارکردن درەنگ  
بوو)) بەلام پیم وایە دایکم لەگەڵ ئەندامیکی بنەمالەکیان ((چونکە  
نازانم ئایا قەت باوکم جل و بەرگی ژنانی دووریوە یان نا؟)) مشتەری باوکم  
بوون. دایکم خۆی بەکچی مائیکی بەناو بانگ لە قەلەم دەدا.

بنەمالەکی لەو بنەمالە پان و درێژانە بوون کە لە مائی کۆنی گەورەیی  
خاوەن هۆلی پینج دەرکەیی و سی دەرکەیی و هەزار تەر و تورەهاتی دیکەیی  
هەییە، دادەژیان کە ئێستا وێران بووە لەناو میراتگرەکاندا دابەش بووە. ئەو  
کات هەموو پیکەو دەژیان و گەرەکیکیش بەناوی وانەو بوو (تا  
ئەمڕۆکەش هەر بەناوی ئەوانەو هەییە) ئەو کاتە کەسە یارە نەبوو، لە تەواوی  
گەرەکا تەنیا ئەوان چوارپییان بووە بە چوارپی هاتووچۆیان کردووە.

(ئەو قسەيەي كۆتايى لەزمانى دايكەمەوە بىستوو مە)

ئەوان ھەردوو كيان بەتەمن بوون كەپكەوە زەماوندیان كردوو، باوكم پيرتر بوو، دايكم قەلەو بوو، بەلام بەردەوام نەخۆشبوو، چونكە لەداخى باوكم وەرھەمى ھەلینابوو، پاش من ئيتىر مندالى نەبوو، دواتر لەپورمىم بىست ئيتىر مندالى نەبوو، دىقى كرد و مرد، من قەت خالەكانم يان خوشكەكانى دايكم و بەگشتى خزمەكانى دايكم نەبينو. (چونكە ئەوان ئيمە واتە من و باوكميان بەمرۆڤ دانەدەنا و قەت كاريان پيمان نەبوو) بەلام ئەوشم بىستوو كەدەلین لەداخى باوكم دىقى كرد و مرد. بەھەر حال ھەمووان لەو ھەداكە دىقى كرد و مرد ھاوران.

بەلام دايكم لەخۆو دىقى كردوو و مردوو، چونكە باوكم زۆرى بوو دەشكاندەو و ئاگای لى بوو: (لەكاتيكدە دايكم قەت ئاگای لەباوكم نەبوو) تەنيا باوكم شەوى وابوو لەگەل ھاوړپيكانى دەچوونە قەراغ رووبارە كە سفرەيە كيان رادەخست لە ژيړ تيشكى مانگ يان لەژيړ تيشكى كزى گلۆپەكانى شەقام دادەنيشتن و رايان دەبوارد. گۆرانبيان دەگوت لەكۆتايى شەويشدا كە دەگەرايەو مالى خۆى مەست دەكرد و ھات و ھاواری دەكرد. بەلام مەست بوونى بى ھات و ھاوار كەنگى تامى ھەيە؟ لەوانەيە بوو تا قيميكيان تامى ھەبى؟ بەلام بوو باوكم تامى نەبوو. ئەو گەرانە نيو شەو ھەكانى بى ئەوجۆرە كارانە ناكامل دەبينى. بەلام رەبەنە تا دەگەيشتەو نزيك مالى بى دەنگ دەبوو سەرى لەسەر ئەرزەكە دادەنا لە شەكەتيان وەك گا تا بەيانی بوى دەنووست.

ئەوجار نۆرەى ھات و ھاوەرەكانى دايكم بوو. ھىچ ھات و ھاوارىك لە ھات و ھاوارى ژنان ناخۆشتر و بى تامتر نىيە. دەيگوت ئەگەر دراوسىكان يان كپيارەكانت ئاوات بىنن ھەيامان دەچى. رەبەنە ھەر لە داخى ئەو مشتەرييە خەيالپانە دىقى كرد. ماوھەيك بوو باوكم كپيارى زۆر كەم ببۆوھ يان لانى كەم كپيارى باش - كە كەوا و پانتۆل و ئىلەگيان بوى - كەم ببۆوھ ئىتر خەلك كەمتر كەوا و پانتۆلى لەبەر دەكرد. زۆرتر خوازيارى پانتۆل بەتەنيا بوون يان كۆنە كارى دىنن.

باوكم لەسەرەتا دا كۆنەكارى وەر نەدەگرت . بەلام دواتر كەبازارەكەى تىك چوو بازارى نەما، بە ناچارى كۆنەشى وەردەگرت. قەت بەدايكمى نەدەگوت بازارەكەى وەك جارەن نەماوھ قەت ھىچى پىي نەدەگوت ھەر بۆيەش ئاگای لە ھىچ نەبوو. قەت نەم بىنى وەك دوومروڤ پىكەوھ قسە بكەن. بەردەوام يان بى دەنگ و بى جوولە ھەر كاميان لە سووچىك كز دادەنىشتن وەك بلىي پىكەوھ قسە ناكەن يان بەردەوام دەمەقالەيان بوو، بەسەر يەكتردا دەياننەرانند.

بۆيەش بە ھەردووکیانم گوت رەبەن. سەرەتا بە باوكم گوت. چونكە ئەو بوى دەشكاندەوھ . بەلام دايكم تەنيا دەيزانى بۆلە بكا و ھات و ھاوار بكات و دەمەقالە بكات. باوكم دەيەويست ھەموو شتىك ديزە بەدەرخۆنە و تەواوى كات. بۆ وینە ئەو كاتەى لەسەر مەلەى بەيانيان لەچۆمى كىشەيان بوو، باوكم تەسليم بوو، گوتى: باشە ئىتر ناچمە مەلە باشە؟ بەلام دواتر بە بيانوى ھەمام كردن بەيانيان زوو لەمالەوھ دەردەكەوتىن و

ده‌چووینه قه‌راغ ئاوه‌که من مه‌له‌م نه‌ده‌کرد. له‌په‌نا جله‌کانی باو‌کم  
 راده‌وه‌ستام و سه‌یری ئه‌وم ده‌کرد. ره‌نگبێ باو‌کم هه‌ر بۆ ئه‌وه منی له‌گه‌ڵ  
 خۆی ده‌برد - نه‌ك له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که له‌لای جله‌کانی بم که نه‌یدزن - نا  
 چونکه به‌و به‌ره‌به‌یانه که‌س له‌ قه‌راغ ئاوه‌که نه‌بوو. بۆیه منی ده‌برد  
 که‌سه‌یری بکه‌م . به‌لام ئه‌وه من بووم که له‌گه‌ڵ باو‌کم ده‌چووم نه‌ك باو‌کم  
 بمات. ئه‌من بووم که ده‌مه‌ویست سه‌یری بکه‌م . ئه‌گه‌ر ئه‌ویش هه‌زی  
 کردبێ من پتر له‌و هه‌زم کردووه.

هه‌ر چه‌ند زۆر ناخۆش بوو، به‌و که‌ره‌ی به‌یانیه‌ی له‌ خه‌و هه‌ستم، به‌لام  
 هه‌لده‌ستام و له‌گه‌ڵی ده‌چووم و ئه‌و کاته‌ی ده‌هاتی‌نه‌وه منیش سه‌رم  
 ته‌رده‌کرد تا‌کو دایکم پێی وابێ چووی‌نه‌ته هه‌مام.

## به‌شی چواره‌م

به‌لام ئه‌وه‌ی ئه‌وشه‌و، پاش نووسینه‌وه‌ی ئه‌و خه‌ونه‌ی که‌بینی بووم و وه‌بیرم هاتبووه ئه‌وشتانه نه‌بوو، به‌یانیه‌کی پاییزم وه‌بیر که‌وتبووه که دوازده یان سی‌زده سالم ته‌مه‌ن بوو- دواين قوئاغی قوتابخانه‌ی سه‌ره‌تایی بووم- و له‌گه‌م باوکم به‌ته‌مابووین بچینه قه‌راغ ئاوه‌که، تازه له‌محجهره‌ی به‌ندئاوی شه‌قامی قه‌راغ رووباره‌که بازماندا بووه خواری و خه‌ریک بووین به‌ره‌و ئاوه‌که ده‌رۆشتین بینیمان که‌سیک له‌لای ئاوه‌که‌وه به‌ره‌و پروومان دیت جانتایه‌کی به‌ده‌سته‌وه‌یه. له‌ دوور را دیاربوو گه‌نجیکی چوارشانه‌یه.

نزیکت بووینه‌وه و باوکم به‌یانی باشی پیووت و هه‌ر ئه‌وکاته، من ناسیمه‌وه ئاغای گولچین، مامۆستای پۆلی چواره‌می سه‌ره‌تایی ئیمه‌ بوو، باوکم نه‌یده‌ناسی ته‌نیا چونکه‌ پیاویکی وه‌رزشکار، ده‌هاته به‌رچاو و له‌ پرچه‌ ته‌ر و لیوه‌ شین هه‌لگه‌راوه‌که‌وه‌یه‌وه دیاربوو که‌مه‌له‌ی کردووه ئه‌ویش خۆشی لیی هات و به‌یانی باشی پی گوت منیش گوتم: (سلاو ئاغای گولچین).

گولچین و باوکم به‌سه‌رسورمانه‌وه سه‌یری منیان ده‌کرد.

باوكم پرسىارى لىكردم ((ئەو ئاغايە دەناسى؟)) گوتىم: ((مامۆستاي پۆلى چوارەمى ئىمە بوو)).

گولچىن زەردەخەنەيەكى كرد و سەرى دانواند و پرسىارى كرد(ناوت چىيە؟ ئاغا بچكۆل) ناو و شۆرەتەكەى خۆم پى گوت، سەرىكى راوہشان و تۆقەى لەگەل كردم و گوتى: (خۆشحال بووم)، پاشان چاويكى لەجانتاكەمان كرد و پرسىارى لە باوكم كرد بۆمەلە هاتوون؟

باوكم گوتى: بەلى. گولچىن گوتى: ئىرە شوينىكى باشە بۆمەلە- چونكە لە زۆربەى شوينەكانى ئەم چۆمەدا مەلەم كردوو و ئەمپۆ بۆيەكەم جارە هاتوومەتە ئىرە.

بەلام ئىرە يەكيك لەباشترین جيگاكاني ئەم رووبارەيە. باوكم گوتى: من ھەمووكاتيک ديە ئىرە، لەبىرم نایا گولچىن لەوہلامدا چى گوت. رنگبى گوتىتى من ھەرجارە شوينىک تاقى دەكەمەوہ، چونكە لەم رۆژە بەدواوہ ئىتر ئەوہمان لەو بەقسەى خۆى- يەكيك لەباشترین شوينەكانى رووبار- نەبينىيەوہ.

كاتىك رۆيشت تۆقەى لەگەل باوكم كرد و باوكم پى گوت: (سەركەوتووبى پالەوان) پاشان لەمنى پرسى: (بەراستى ئەو ئىرەكەرە مامۆستاتان بوو؟)

گوتىم: (بەلى) گوتى: (لىي نەدەھاتەوہ) بەراستى لىي نەدەھاتەوہ. لىي دەھاتەوہ وەرزشكار يان پالەوان بى، ئەوكات كەقوتابى بووم پشووەكان وەك مامۆستاكاني دىكە نەدەچووہ

شویینی حەسانەو و چای بخواتەو، لە نیۆ کلاسدا دەماوەو ماسوولکەکانی باسکی پیشان ئەو منداڵانەی کە لە دەوری کۆدەبوونەو دەدا. یان لەسەر کلاس، تاریفی لەپالەوانەتیەکانی خۆی دەکرد. یەکیەک لەو چیرۆکانەکانی کە گێڕایەو ئەوەبوو، دەیگوت: ئەوکاتە پرده ئاسنەکیان تازە دروست کردبوو هیشتا ئاوی رووبارە کە لە کانالیکی باریک لەژێر پرده کەوێ تێپەر دەبوو، هیشتا ستوونەکانی پرده کە تەواو نەکرا بوو، لەگەڵ برادەرەکانی مەرج دادەنی کە لە سەرەوێ پرده کە بازدا تەواو کانالە کەوێ. کانالە کە مەشت مەتریک قوول بوو و ئاوەکەش کە هەر ئاوی رووبارە کە بوو بە گوشارەوێ لێی تێپەر دەبوو و کانالە کەش هێندە باریک بوو، بەرزایی پرده کەش هێندە زۆر بوو. ئەو مەترسییە لەگۆڕی دابوو کە ئەو کەسە لەسەرەوێ بازدا تەواو کانالە کە خۆ بەدیواری بیتۆنییەکانی کانالە کە دابدا و میشکی بپێتەواو گەروویەو. بەلام مامۆستاکە ی ئیمە لەسەرەوێ بازی دابوو، نەخۆی لەجیگایەکی دابوو، نە لەناو ئاوەکەشدا خنکابوو. چونکە مامۆستاکە ی ئیمە پالەوانیکی گەورە بوو کە لەتەواوی شاردا هاوتای نەبوو. هەرەوێ دەیگێراوێ کە چۆن چەند جار گیانی چەند کەسی لەمەترسی خنکان لەنیۆ رووبارە کەدا رزگار کردوو، هەرەوێ چۆن چەند جار لەناو گێژاوەکانی نیۆ رووبارە کەدا گێری کردوو و پاشان چۆن لەگەڵ هاوڕێکانی مەرجی کردوو کە لە نیۆ گێژاویکی دوو دەرکەییەو بچیتە ژووری و لەدەرکەییەکی دیکەوێ بیتە دەری. ئەو کارانەکانی کردبوو، تەنیا ئەو بوو کە لە عۆدە ی هەموو ئەو کارانە سەربەرز دەهاتە دەری.

ئەو رۆژە، لەو دەمەوەی کە لە قەراغ ئاوە کەووە بینیمان و گەپامەووە  
مالی و نانی بەیانیمان خوارد و پاشان چوومە قوتابخانە و تەنانت لەسەر  
کلاسیش هەر بیرم لەو دەکردەووە ئەگەر ئەم جار بمبینی چیم پێی دەلی .  
لە دڵ خۆمدا دەمگوت لەوانەیە لێم بیرسی تۆش لە گەل باوکت مەلەت  
کرد یان نا.

ئەگەر ئەو پرسیارە ی کردبایە، دەمگوت: بەدنیاییەووە مەلەم کردووە.  
دیارە دەبی پرچم ویشک بووێتەووە. قژی ئەویش هەروەها. تەنیا  
شاهیدی مەلەکردنم ئەو بوو کە ئەومنی لە گەل باوکم بینی بوو کە  
دەچووین بۆ مەلە.

رێستی یە کەم بە پەلە خۆم گەیانده پۆلی چوارەم و چاوهریی مامەووە  
بزائم دیتە دەری یان نا. زۆربە ی مندالەکان لە دەرکە ی کلاس هاتنە دەری و  
ئەویش لە گەل پۆلیک مندال کە ئاپۆرەیان دابوو، هاتە دەری. چوومە پێشی  
و بەدەنگیکی بەرز، وەها بەرز کە لەناو ئەوقیژە و هەرایە ی مندالاندا  
گوێی لی بی، گوتم: سلّاو.

هێندە بەرزە گوتمبووم کە گوی لی بوو. ئاوری داووە و باش چاوی لێکردم و  
سەریکی لە قاند و بەزەردە خەنە یەکی بی ماناوە، هەروەک زەردە خەنە کە ی  
بەیان ی بوو- سەیریکی کردم. نەبەیان ی منی ناسیبۆووە و نە ئیستاش.

## به‌شی پینجه‌م

سبه‌ینی شه‌و، پاش ئه‌وی که کوره‌کان خه‌ویان لی‌که‌وت. دیسان ده‌ستم  
دا قه‌له‌م و کاغه‌ز و چوومه مه‌تبه‌خه‌که. ده‌بوايه گلۆپه‌که هه‌لبه‌که‌م و  
تیشکی گلۆپه‌که‌ش له‌شووشه‌ی سه‌ره‌وه‌ی ده‌رکه‌که ده‌چووه ژووری و  
ژووره‌که‌ی رووناك ده‌کردو له‌وانه بوو کوره‌کان و خه‌به‌ر بی‌ن و منش زۆرله‌وه  
ده‌ترسام که له‌کاتی نووسیندا بمبین، چونکه تا ئه‌و کاته منیان به‌و چه‌شنه  
نه‌بی‌نی بوو، له‌وانه‌بوو گالته‌م پی‌ بکه‌ن . هه‌ر چه‌ند هیچ جی‌گای گالته‌ پی‌  
نه‌کردنیش نه‌بوو. ئه‌من قه‌ت ئه‌وکاتانه‌ی خه‌شایار شتیکی ده‌نووسی  
گالته‌م پی‌ نه‌کردووه، هه‌موو کاتی‌ک هه‌ولم داوه ده‌نگه ده‌نگ نه‌که‌م و  
بی‌ده‌نگی بی‌اریزم . به‌لام حه‌مید به‌ پی‌چه‌وانه‌وه ، هه‌رکاتی‌ک له‌ مائی بوایه  
و خه‌شایاری له‌کاتی نووسین، له‌کاتی خویندنه‌وه‌ی شی‌عردا بی‌نی بوایه،  
گالته‌ی پی‌ده‌کرد و ده‌نگه ده‌نگی وه‌ری ده‌خست و نه‌یده‌هیشته کار بکات .  
زۆرجاریش داده‌نیشته و قسه‌ی له‌گه‌ل ده‌کرد. قسه‌کانیان زۆر پی‌ که‌نینی  
بوو. به‌لام من پی‌م ناخۆش نه‌بوو گوئیان بده‌می.

حه مید سه ره رای هه موو که ریته کانی زۆر جارقسه ی باشی ده کرد، به لام  
 زۆربه ی کاته کان کایه ی پیده کرد و قسه ی وای ده کرد که ئه و وه زاله  
 ده هات. یان ئیرادی لیده گرت، که بۆچی لیّره ی شیعره که تدا نووسیوته -  
 که له باب و نه تنووسیوو هه مرای - ئه گهر بتنووسیبايه مرای، ته وفیری چ  
 بوو؟ یان بۆ وینه بۆ نووسیوته ده خرۆشی و نه ت نووسیوو هه ده کوّی .  
 خه شایار له وه لامدا ده یگوت چونکه هه زم لیّ بوو، چونکه ده خرۆشی و  
 ناکوّی، چونکه که له باب هه و مرای نییه .

حه مید که له ره قیی ده کرد و دیگوت نه خیر. من دلّیام که ده کوّی و  
 دلّیام که مراییه . خه شایار ده یگوت: تو چکاره ی که دلّیابی یان نه بی  
 هه مید ده یگوت: ((به تو چی که من چ کاره م؟ تو به خوّت چ کاره ی؟)).  
 خه شایار سینگی ده هیّنا پیّشی و ده یگوت: ((من شاعیرم))

((کیّ ده لیّ تو شاعیری؟))

((به خوّم))

((که وایه منیش شاعیرم)).

((کوا شیعره کانت؟))

((من شیعر نانووسم)).

((شاعیریّ که شیعر نه نووسی شاعیر نییه)).

((که سیّکیش که شاعیر نه بیّ و شیعریش بنووسی هه روايه)).

((کیّ ده لیّ من شاعیر نیم)).

((من ده لیّم)).

((تۆ كىي؟))

((من ئەو شاعىرەم كە شىعر نانووسم)).

((هەر باشتەرە كە نايىنوو سى)).

((تۆش و اباشە دانى پىدانبىي ئەو شتانەي كە دەينووسى مىعرە شىعر

نىيە)).

((من دلنىام ئەوانە شىعرن)).

((منىش دلنىام كە سىك كە لە جياتى مراوى بنووسى كە لە باب و لە

جياتى دەكوللى بنووسى دەخرۆشى مىعر دەنووسى، نەك شىعر)).

بە خۆشپىيەو ەمىد زۆر كەم لە مالەو ە دەبوو ، چونكە زۆربەي

كاتەكانى بەدواي ژنى داھاتووي دا وىل بوو لە كۆتايى رۆژدا تەنيا بۆ

خەوتن دەھاتەو ە مالى. من زۆربەي كات لەمالى بووم منىش تاقەتى ئەو

قسە و باسانەم نەبوو. زۆرجار خەشايار شىعرەكانى خۆي بۆ دەخويندەو ە.

ديارە من هېچ لە شىعرەكانى تى نەدەگەيشتم. تەنيا جارى وابوو خۆشم

لەشىعريكى دەھات ولەشىعريكى دىكەي نا. بەلام نەم دەزانى بۆچى ەز

لەو ەيان دەكەم ئەو ەي دىكەم خۆش ناوى. ئەو شى كردنەوانەي كە

خەشايارىش دەيکرد شتيكى وای روون نەدەكر دەو ە. بەلام وەرپووي خۆم

نەدەھينا. چونكە لە لايەك لەو ەيكە ئەو متمانەي بەخۆي ەيە كە شاعىرە

و ئەو شتانەشى پىي شىعر بوو پتر خۆشحال دەبووم تا لە شىعرەكانى.

تا ئەو دەم قەتى شىعر بلاونەكرد بۆو ە. ەەرچەند زۆرى شىعرە

ھۆنىبۆو ە. بەلام بە تەماي بوو بەر لە ەموو شىعرەكانى دىكە

مه‌نزوومه‌که‌ی بلاوکاته‌وه که هیشتا ته‌واوی نه‌کردبوو و له‌سه‌ر کاری ده‌کرد. به‌و جوړه‌ی که ده‌یگوت ئه‌و کاره کاریکی به‌رزه‌فراڼه بوو، له‌وانه‌یه سالگاریکی زوړ بخایه‌نئ و ته‌واوی چاره‌نووسی ئه‌و به خوځیه‌وه گری بدات. ئه‌گه‌ر بتوانئ ئه‌و جوړه‌ی که‌حه‌زی لییه‌تی ته‌واوی بکات له‌ ئه‌نجامدا ده‌بووه پیاوړیکی گه‌وره . د‌ه‌نا شاعیریك ده‌بوو وه‌کو هه‌موو شاعیره‌کانی دیکه. ئه‌و به‌ته‌ما بوو ته‌واوی میژووی ئیران و ته‌نانه‌ت جوغرافیای ئیران، ته‌واوی شاخ و کیو و رووبار و جاده‌کان و بیابانه‌کانی ئیران، له‌و مه‌نزوومه گه‌وره‌یه‌ی خویدا بگوښیښئ .

بابه‌تی مه‌نزوومه‌که به‌و جوړه‌ی که‌به‌خوی ده‌یگی‌راوه گه‌ران به‌ دوا‌ی شتیك دا بوو که له‌ کونه‌وه له‌ ناو ئه‌و گلّه و له‌ ناو ئه‌و هه‌وایه که ئیمه هه‌لمانده‌مژی و له‌دریژایی میژوودا و له‌نیوان ئه‌و هه‌موو به‌لایه‌ی که به‌سه‌ر ئیراندا هاتووه خوی قووتار کردووه و ده‌ربازبووه و خوی گه‌یاندو‌ته ئیمه تا‌کو ئیمه‌ش بیده‌ینه وه‌چه‌ی دوا‌ی خو‌مان و ئه‌وه‌ی که ئه‌و شته چییه، به‌خو‌شی نه‌یده‌زانی . به‌خوی ده‌یگوت که‌ده‌زانی چییه ، به‌لام ناتوانئ له‌ چهند وشه و چهند رسته و ته‌نانه‌ت له‌یه‌ک دوو شیع‌ریشدا بلئ چییه. بویه‌ش له‌و مه‌نزوومه گه‌وره‌یه‌دا به‌ته‌ما‌بوو روونی بکاته‌وه.

ته‌واوی مه‌نزوومه‌که له‌سه‌ر ئه‌وه‌بوو. ده‌یگوت ئه‌گه‌ر ده‌ته‌وی بزانی ئه‌و شته چییه، ده‌بی ته‌واو ئه‌و مه‌نزوومه‌یه بخو‌ینییه‌وه.

## به‌شی شه‌شه‌م

باوكم له‌ناو ئاودا نه‌خنكا - له‌پشت ميّزي به‌رگدرووه‌كه له‌ناو دوكانه‌كه‌ي خویدا و له‌كاتيكدّا كه خه‌ريكي بوو، مرد. سالّ و نيويك بوو كه دايكم ديقی كردبوو ئه‌و به‌ته‌نيا ده‌ژيا . به‌لام پوورم جارجاره سه‌ري لیّ ده‌دا و پيی راده‌گه‌يشت. پوورم ده‌يگوت ماوه‌يه‌ك بوو كه ده‌بوايه نه‌چوبايه‌ته سه‌ركار. چونكه هيّنده نه‌خوش و كز ببوو كه به‌زه‌حمه‌ت به‌ريگادا ده‌رؤيشت . هه‌رچه‌ند پوورم پيڊاگري كردبوو كه نه‌چيته سه‌ركار(تاكو باشتر ده‌بي) بچيته‌ماليّ ئه‌وان (ماليّ پوورم) و له‌ويّ بمينيته‌وه . به‌لام به‌گويی نه‌كردوون. پوورم نه‌يده‌تواني ماليّ و منداليّ به‌جيّ به‌يّلّ و بچيته لای باوكم و په‌ره‌ستاری له‌و بكات. (هه‌ر چه‌نده ئه‌وكاته‌ي باوكم مرد، پوورم به‌داخه‌وه بوو بۆ ئه‌و كارهی نه‌كردووه). باوكم پياويكي لاسار بوو. پوورم وايده‌گوت و ده‌يگوت هه‌ربه‌و لاسارييه‌ش ديقی به‌دايكم كردووه. تادواسات نه‌چۆته ماليّ پوورم و نه‌وازی له‌كار كردن هيّناوه. به‌پوورمی گوتبووه ئه‌گه‌ر نه‌چمه سه‌ركار منيش وه‌ك خيّزانم ديق ده‌كه‌م. باوكيشم دانی به‌وه داده‌نا كه دايكم ديقی كردووه. به‌لام دانی به‌وه دانه‌ده‌نا

که ئەو دیقی پیکردوو. دهیگوت بهخۆی (یانی دایکم) دیقی بهخۆی کردوو.

باوكم له كاتیكدا كه سهرو دهسته كانی له سهر میزی بهرگدرووه كهی بووه و مقهستی بهرگدرووه كهی به دهستییهوه بووه، قاجی له سهر ئه رزی بووه، مردبوو. جهستهی هیندی لاواز ببوو كه نهیتوانی بوو ئەو به رهو زهوی راکیشی. تایهك دووسهعات كهس نه یزانی بوو كه ئەو مردوو. چونكه نه قهت کپیاریکی هه بوو و نه كهس سهردانی ده کرد. کاتی نانی نیوهرو که دوکانداره کان ده رکهی دوکانه کانیان قه پات ده کهن و خواردن بو نه هار، ده رکهی دوکانی ئەو هه روا ئاواله بووه، کاتی ده گهرینهوه دیسان ده بینن ده رکهی دوکانه كهی ئەو هه روا ئاواله یه. باوكم قهت له دوکان نانی نه ده خوارد. چونكه نه كه سیکی لی بوو چیشتی بو لی بنی و نه به خوشی شاره زای چیشت لیان بوو. یه کیك له دوکانداره کان نیگه رانی ده بی و ده چیته ژووری بزانی چ باسه ده بینن ئەو هه روا به پیوه و له سه رمیزی بهرگدرووه یه كهی گیانی ده رچوو.

من ئەو کات له کتیب فروشییهك کارم ده کرد، سی چوارمانگ بوو ئەو کاره م دۆزیبووه له ئیسفه هانه وه به ته له فوون حه میدیان ئاگادار کردبووه. چونكه له مائی ته له فوونان نه بوو، که سیش نه یده زانی له کوئ کار ده کم (چونكه یان کاربوو یان هه ر ماوه یهك له شوینیك بووم) ئە گه رله ئیسفه هانه وه کاریکی گرینگیان به من بواییه ته له فوونیان بو دایره كهی حه مید ده کرد. حه میدیش له گه ل من بو ئیسفه هان گه راوه. چونكه

حەمیدیش باوکمی دەناسی (ئەو کات کە منداڵ بووین پێکەوه دراوسی  
 بووین و هەموو جاری کە دەچۆوه ئیسفەهان سەردانی باوکمی دەکرد) تاكو  
 ئێمە گەشتینەوه ئیسفەهان میردی پوورم و کۆری پوورم هەمووکارەکانی  
 کفن و دەفنیان تەواو کردبوو، من تەنیا دەبواوە بچمە پرسەکە ی خۆم  
 خەمین بنوونیم و لەبەر دەرگا راوەستم و سلاوێکە لە گەڵ ئەو کەسانە  
 بکەم کە دەهاتن بۆ سەرخۆشییە کە ولە گەڵ تاقمێکیان تۆقە بکەم و لەوێ  
 کە خۆیان ماندوو کردوو و تەشریفیان هیناوێ سپاسیان بکەم . ئەوێش  
 بەخۆی کاریکی چەتوون بوو و ئەگەر کابرا لەمەرگی باوکیشی نارەحەت  
 نەبووبی ئەو کارانە ی بکردبایانە نارەحەت دەبوو و پێی وا بوو هەر  
 بەراستی شتیکی ناخۆش هاتۆتە پێشی . باوکم قەت لە گەڵ رێ و رەسمی  
 ئاوا نەبوو و دەیان جار گوتبووی ئەگەر مردم، پرسەم بۆ دامەنێن و ئەو  
 ئەدا و ئەتوارانەش لەخۆتان دەرمانەن . بە خۆی دەیکوت لەتەواوی ژیاندا  
 لە هیچ پرسەیه کدا بەشداریی نەکردوو و بەراستی ئەوەندی من لە بیرمە  
 لەهیچ پرسەیه کدا بەشداریی نەکرد . بۆ دایکیشمی پرسەدانە نا بنەمالە ی  
 دایکم پرسەیه کی گەورەیان لەقوتابخانە ی چوارباخ بۆگرت کە باوکم لەویش  
 بەشداریی نەکرد . لەلایەن ئێمەوه تەنیا من و پوورم و میردی پوورم  
 چووین . حەمید پاش رێ و رەسمی پرسە کە گەراوە تاران . بەلام من  
 بەپیداگری پوورم تا حەوتە ی باوکم لەوێ مامەوه . لەوماوەیه دا، پوورم و  
 میردەکە ی لەسەرمیشکم کاریان دەکرد و ئامۆژگاریان دەکردم کە ئیتر  
 کاتی ئەو هاتوو لەوسەرگەردانییه رزگارم بیّت . من پێم وتن من ئیستا

ماوهیه که له تاران کارم دۆزیو تهوه و سه رگه ردان نیم. به لām ئهوان مه به ستیان ئهوه بوو بگه ریمه وه ئهوی و له دوکانی باوکم - که ئیستا من خاوه نی بووم - له ناویه کیك له قه ره بالغترین شوینی شاردابوو - کاربکه م. ئه و دوکانه ته نیا شتیك بوو که باوکم هه ی بوو. ئه و ماله ی که له گه ل دایکم له ویه ك سال و نیوه ی ته مه نی تیډا ژیا نی کردبوو و به کریی گرتبوو هه ر له حه و تووی یه که مدا که له ئیسفه هان بووم، که ل و په له که م برده مالی پوورم. (پوورم ده یگوت به شیوه یه کی کاتی تا چاره نووسی تو روون ده بیته وه بالیره بن) به لām شت ومه که کان ئه و قسه یه یان هه لنه ده گرت و چاره نووسی منیش نازانم کوپی روون نه بوو. ماله که شمان داوه به خاوه ن ماله که (که ئه ویش ماوه یه کی زور بوو هه ولی دابوو باوکم ده ربکات و ئیستا نهیده توانی خو شحالی خو ی له مه رگی ئه و بشاریته وه).

راسته کریی ئه و ماله له چاو بیست و پینج سال له مه و بهر که باوکم به کریی گرتبوو چه ند به رابه ر ببووه ئیتر شوینیکی وابو خه یاتیکی بی موشته ری وه ك باوکم وه گیر نه ده که وت باوکیشم سال و نیویك پاش مه رگی دایکم دهی توانی بچیته مالی پوورم یان ته نانه ت له دوکانه که ی دابی. به لām ئه و خوی به و ماله وه گرتبوو چونکه له رووباره که نزیک ببووه. تا ئه و ئاخیریانه ش که ئیتر نهیده توانی بچیته ناو ئاوه وه هه ربه هه وای ئه وه که ئه و ماله له چۆمی نزیکه دلّی به و ماله خو ش بوو.

ئه و چه ند رۆژه که له مالی پوورم بووم له گه ل کوپه پلکم، که له و کاته ی هاتوومه ته تاران (پینج سال) که متر دهم بینی و کچی پوورم که هه ر

له مندالیهوه خوشم دهویست و لهوۀتا گهوره بووه به دهعیی بووه. ههچۀند که تهنانهت پیښ تهوهیکه بیمه تاران، بهدهعیی ببوو ههر لهولا بوۀم لا دهچووین. کچه پوورم تهجار هیچ دهعیی بوۀ دهرنۀدهینام و لهوهی که لهگهۀ همید نهگهراومهتهوه تاران و به قسهی پوورم و میړدی پوورم دهکه م خوشحال بوو بهپیچهوانهی رابردوو تهۀا و تهتواری وهلانا بوو و زور بهگهرمی قسهی لهگهۀ دهکردم و بهتهواوی ببوو به کچیکی دیکه لهگهۀ تهو هاوتهمن بووم (براکهی له ئیمه گهورهتر بوو) ئیمه ههر له مندالیهوه پیکهوه یاریمان دهکرد. بهلام کچان زووتر له کوران گهوره دهبن ههر تهوۀندی ههستی کرد که گهوره بووه خوئی لهمن بهزلتر دادهۀا. لهوۀتا ههستم بهوه کرد که خوئی بهزلتردهزانی کهمتر دهمبینی تهگهر دهشم بینی لهدوورهوه دوراودوور بوو. بهلام زورترم خوش دهویست و پتر بیرم لیدهکردهوه لهوۀتا هاتبوومه تارانیښ ههر لهیادم دابوو چۀند جار نامه م بوۀنارد بهلام بی وۀلام مامهوه.

ئیستا که دم بینی گوړاوه له گهۀم قسهدهکات و خوۀزل زانی وهلاوه ناوه (چونکه له مالیدا و لهبهرامبه ر غهریبهکانییدا ههروا بهدهعی بوو)، تهواو دۀم دؤړاندبوو و کاتیګ گهراومهوه تاران بهلینم لی وهرگرت کهبی نامه م نهکات.



## به‌شی‌هه‌وته‌م

به‌یانی‌ئەو رۆژە‌ی پاش‌هه‌وتوو‌یه‌ك بزر‌بوون‌چوومه‌وه‌ كتی‌بفرۆشییه‌كه‌ ،  
دره‌نگ‌گه‌یشتمی . به‌رپرسی‌ كتی‌بفرۆشییه‌كه‌ و‌ فرۆشیاره‌كان‌هه‌موو  
له‌وی‌بوون‌ و‌ كه‌سی‌كی‌ دیکه‌ش‌ كه‌تا‌ئەو‌ كات‌ نه‌مبینی‌ بوو‌ له‌ پشته‌وه‌ی  
می‌زه‌كه‌ راوه‌ستا‌ بوو‌ ئەوه‌یانم‌ كه‌ بینى‌، چۆكم‌ شكا‌ و‌ به‌گومانه‌وه‌ لی‌  
چوومه‌ پێشی‌ و‌ سلاوم‌ كرد . كه‌س‌ روویه‌كى‌ وای‌ نه‌دامی‌ و‌ به‌ له‌قه‌له‌ق  
وه‌لامی‌ سه‌لامه‌كه‌یان‌ داوه‌ . زوو‌ زانیم‌ چ‌ باسه‌ . به‌رله‌وه‌ی‌ به‌رپرسی  
كتی‌بفرۆشییه‌كه‌ به‌ به‌شی‌ مالى‌ بلای : ((پاره‌ی‌ ئەو‌ به‌رپزه‌ بده‌ن))  
تی‌گه‌یشتبووم‌ ده‌ریان‌كرد‌بووم . ئەو‌ پاره‌یه‌شیان‌ كه‌ ده‌دامی‌ به‌شی‌ك‌ له‌  
معاشه‌كه‌ بوو‌ له‌به‌رامبه‌ر‌ ئەو‌ ماوه‌یه‌دا‌ كه‌ كارم‌ كرد‌بوو‌ به‌رله‌وه‌ی  
بگه‌ریمه‌وه‌ ئیسفه‌هان‌ پیم‌ قه‌رزادار‌بوون . ره‌ئیس‌ هاته‌ قسه‌ و‌ گوته‌ی :  
((ده‌ی‌ ئاخ‌ری‌ بریار‌تدا‌ واز‌ له‌و‌ كاره‌ به‌ینی‌؟))

گوتم : (( كی‌ وای‌ گوتووه‌؟))

((به‌خۆت‌ گوته‌ ، مه‌گه‌ر‌ له‌ مووچه‌ نارازی‌ نه‌بووی‌؟))

((با، به‌لام‌ نه‌مده‌ویست‌ واز‌ له‌م‌ كاره‌ بینم .))

((ئەى بوا بەجىت ھىشتىن؟))

((گوتىم: دووسى رۆژ دەرپۆم و دەگەرپىمەۋە.))

((دووسى رۆژ نا دەرپۆژ، تۆ دەرپۆژ ديار نەبوۋى.))

((من خۆ گوتىم كارم ھەيە.))

((گوتىۋوت بەلام گوتى دوو سى رۆژ ئىمەش كەبىنىمان پىتر لە دوو سى رۆژى خاياند دۇنيا بوۋىن كە ناگەرپىيەۋە، بەۋ بەرپىزەمان گوت بەدەست ئامازەى بە كابرا كرد، كە لە جياتى تۆ بىت و كارمان بۆ بىكات. باشە پىم بلى بابزانم ئەۋكارە چىبوۋ كە ھەندەى خاياند؟ ئىشىكى نوپىت دۆزىۋەتەۋە؟))

((باۋكم مردبوۋ بۆيە چوۋبوۋمەۋە ئىسففەھان.))

كابرا مات بوۋ. چاۋىكى پىدا خشاندم. ۋەك بلى دەيەۋىست بزائى لىم دى باۋكم مردبى يان نا. فرۇشيارەكانىش گەرانەۋە چاۋيان لىكردم. رەئىس گوتى: ((بۆئەۋ كاتەى كە رۇيشتى نەتگوت باۋكم مردوۋە؟)) ((پىم ۋابوۋ پىۋىست ناكات.))

رەئىس گوتى: ((زۇرىش پىۋىست بوۋ.))

لە جىگەكەى رابوۋ و ئامازەى پىكردم لەگەلى برۆمە پىشتەۋەى دوكانەكە كە چايى لەۋى لىدەنن. رەئىس كابرايەكى قەمبوۋرېۋ كاتىك كە ھەلدەستا سەرپى كووېتر دەبوۋ لە چاۋ و ئەۋكاتەى كەدانىشتىبوۋ. بەلام زىرەك بوۋ بە پەلە پىالەيەكى چاۋ بۆ تىكردم لەسەر دىۋارى كىتەبە لەسەر يەك ھەلچىراۋەكانى دانا. بەخۆى لە دىۋارەكە بچوۋكتىر بوۋ و لەۋ پىشتەۋە

له فروشیاره کان نه دیوبوو. به لّام چاویکی بو لای ئەوان گیرا و هیواش -  
وهك بیهوی كهس گویی لیڤه بی پرسیاری كرد (بهراستی باوكت مردوو؟)  
گوتم : به لّی.

دیشان گوتی بو پیّت نه گوتم له سهر ئەوه نایه وه ؟ ئەگەر پیّم بگوتبایه  
پیّم وانیه هه رچه ندیکیش درهنگم کردبایه کهسیکی له جیات من هیّنابایه  
. به لّام ئیستا ئەو کورە هیّناره ناکرێ دەری کات. مهگەر ئەوهی که باش  
کارنه کات، یان هه له بکات ئەو بتوانی گویچکهی بگریّت و ئەگەر ئەوه  
هاته پیش به دلنیا ییه وه دەری دهکات به منیش ده لّی تا کوو بیّمه وه سهر  
کاره کهی خۆم. تا ئەو ئەوانه ی بۆمن شیکرده وه پاشان له هوکاری مه رگی  
باوكمی پرسیار کرد. من چایه کهم خوارد وه و مائّاوا ییم له هه موویان و  
یهك له وان فروشیاره نو ییه که کرد، پاره کهم وهرگرت و هاتمه ده ری.

دیاره حه ق به و ره ئیسه ده ده م. ده بوا یه به رله وه ی برۆم پیّم گوتبایه  
باوكم مردوو ه. من ته نیا وتم یهك دوورپۆژ کارم هه یه ناتوانم بیّمه وه  
سه رکار و پاشان که در یژده ی خایه ند ته و او حه قیه تی بجی و کابرایه کی  
دیکه بیّن ی و له من بی هی واییّت. هه روه ها ماوه یهك بوو داوای مووچه ی  
زیاترم ده کرد.

زۆربه ی ئەو ماوه یه ی که له و ی بووم کتیبی ده رسیمان ده فروشت  
کارمان زۆر بوو. کۆلیك کریار نه یان ده هیشت به حه زی خۆمان پشوویهك  
بده ین هه ر کریار یك ده یه ویست زووتر به رپی کهن کهس بیر ی له و فروشیاره  
قوربه سه ره نه ده کرد وه به مووچه یه کی زۆر که مه وه ناچاره له که ره ی

بەيانىيەتە تا نىوھى شەو راوھستى و جارى وابوو نىوھى شەوئىش (كتىبى تازەيان لە مەخزەنەو دىنا كەلەسەر يەك ھەلىچىن بۆفرۆشتنى سبەينى) فرۆشيارى ھەزارىش دەبوايە ۋەك كەر كارىكات و كتىبە جۆراو جۆرەكان كە كپارىيەك دەيەويست بدۆزىتەو ۋە بەپەلە بيان پىچىتەو ۋە نرخەكەيان لىك بداتەو ۋە كۆيان بىكاتەو ۋە ئەگەرى ھەلە كەردن زۆر بوو رەئىسە قەمبورو كەش لەناو ئەو ھەموو قەرەبالغىە دا چاوى لىدەكردى و سەيرى كۆكردنەو ۋە كانتى دەكرد واى بەھالە ئەگەر ھەلەت كەردبايە گالەتەي پىدەكردى و تازە مەتمانەي بە كۆكردنەو ۋە كەت نەدەكرد و بە خۆي لە جياتى تۆ نرخەكانى كۆدەكردەو ۋە دەھاتە سەر رىگات و نەيدەھىشت بە دلى خۆت ھەلسورى . بەدلىيايەو ۋە ئەو فرۆشيارە نوپىش ئەو دەردەي بەسەر دىت . ئەگەر بەتەمايەت ھەلەي لىبگريت بەسانايى دەيتوانى بەتايەت لە تازەكارىك ھەر زۆر ئاسانە . سەرەراي ئەو ھەيكە پىشتەر زۆر قەرەبالغ بوو و ئىستا وانەماو . ۋەرزى كتىبە دەرسىيەكان كۆتايى پى ھاتوو ۋە فرۆشيارەكان ھەساوئەتەو ۋە ئەگەرى ھەلە كەمتر بووئەتەو .

كتىب فرۆشىيەكە خۆش بوو - چونكە من لەوئ نەماوم . تاوانەكە لەسەر ئەستۆي خۆمە بۆ نەمگوتوو ۋە باوكم مردوو . باوكى پىاو بمرى و باسى نەكات ؟ كاتىك گوتم باوكم مردوو ۋە رەئىس چۆن دەم و چاوى گۆرا ، ۋەك ئەوھى كەرداويكى گرىنگ رووى دابىت . كەسىك كە باوكى دەمرى بۆ خەلك گرىنگ دەبى و پتر بايەخى پى دەدرىت . تاكو باوكم نەمردبوو تەنانەت كچە پوورەكەشم بەچاوى مروڤ سەيرى نەدەكردم .

## بهشی هه شتەم

سێ حەوتە پاش گەرانهوهم بۆتاران، یه کهم نامە ی کچه پوورم گەیشته دهستم، نووسیوی خوشم دهوێی. له منداڵیهوه خوشی ویستووم و لهو کاتهوهی هاتوومهته تاران بهردهوام بیر ی له من کردۆتهوه، بهلام دهرفتهیکی نههاتۆته پیش لهسەر ئهو بابته قسه بکات و کاتیك بۆمه رگی باوكم چوومهتهوه ئیسفه هان زۆری هه زکردوو قسه م له گه ل بکات. بۆهه ر شوینیك که دهچووین براکهشی له گه لمان بووه دهرفتهی ئهو قسانه نه ره خساوه و پاشانیش نه یزانیوه من چ ههستیكم سه بارهت به ئهو ههیه و لهوانهیه هه ر بیر لهو نه که مه وه. ئیستاش ئهو خۆ ی پیدا داوه و ئه وقسهیه ی که گوته ی زۆر ئهسته م بووه ی نووسیوه و تکاش دهکات ئه گه ر خوشم ناوی له لای دایک و باوکی باس لهو قسه و نامهیه نه که م و ئه گه ر خوشیشم دهوێ، هه رچی زووتره پی بلیم تا کوو ته کلیفی خۆ ی روون بکاته وه. له راستی و سادهیی ئهو نامهیه زۆر دلخۆش بووم و بریارمدا وه لامه که ی بۆ بنیرم به لام شتیکی وا بۆچله ی باوكم نه مابوو و ئه گه ر بمویستبایا بچمه وه ئیسفه هان به خۆم بهر له نامه که م ده گەیشتمه ئهو ی و

پاشانیش نه مده زانی نامه نووسين بۆكچه پوورم پاش چهند سال تپهرين و  
بى جواب مانه وهى نامه كانى من له روانگهى پوورم و ميڤردى پوورمه وه  
چۆن ليك ده درايمه وه.

له دواساتدا دو دل بووم بچمه وه بۆ ئيسفه هان يان نا. باوكم له گهل رى  
و رهسمى پرسهى مردوو كۆك نه بوو چ بگات به رى و رهسمى حه وته و چله.  
منش حه زم نه ده كرد به پيچه وانهى ويستى ئه و بچوولييمه وه - به تايبه تى  
كه ئيستا نه مابوو. به لام به ته ماي ديتنى كچه پوورم و ههروه ها چونكه بى  
كاريش بووم، وه رى كه وتم. دياره كه به رۆژ له مالى پوورم ده مامه وه  
وشه وانesh له وى ده نووستم. له هه ليكى له باردا به كچه پووره كه م گوت  
كه نامه كه يم خويندۆته وه و منيش خوشم ده وى. كاره كان زۆر زووتر له وهى  
كه بىرم لى بكه مه وه جى به جى بوو. كچه پووره كه م پى راگه ياندم كه  
داواكارى هه يه و دايك و باوكيشى رازين و ئه گهر ده مه وى شتيك بكه م بى  
كه م. سه ره راي ئه وهى كه ديسان ئه و كارهى كه ده بوايه بم كردبايه كردم.  
له سه فه ره كه ي ديكه مداكه ده دوازده رۆژ دواتر بوو و گه رامه وه ئيسفه هان.  
به شيويه كى فهرمى خوازيينيم له پوورم و ميڤردى پوورم كرد. ئه وان  
سه ره تا به دوو دلى (چونكه بى كار و بى پاره بووم) و پاشان به و مه رجه كه  
بگه رپيمه وه ئيسفه هان و دوكانى باوكم وه گه ر بجه مه وه و كار بكه م به  
زماوه وندكه ي ئيمه رازى بوون. شه وى جيژن (چونكه تازه هه فتا رۆژ له  
مه رگى باوكم تپهر ببوو) زه ماوه نديكى بى قه ره و بى ده نگمان كرد و  
رۆژى يه كه مى جيژن بۆ مانگى هه نگوين هاتينه تاران. حه ميد هه موو

سەرەسالىك دەگەریتەو ئیسفەهان و خەشاریاریش بۆ موراعات کردنى ئیمەش بى ھەوللى دابوو ھەوتەى يەكەمى سال لەگەل دايك و باوكى بى. بەو کارەى ھەم بنەمالەكەى و ھەم ئیمە خوشحال دەبووين كە دەمانەويست لە يەكەم رۆژەکانى ژيانى ھاوبەشمان تامى تەنيايى بچيژين.

سەرەتا پيم وابوو ھەوتوويەك بۆ تەنيا بوونمان زۆر كەمە. بەلام ھەر لە يەكەم و دووھەم رۆژدا بى تاقەت بووم پيم خوش بوو زووتر بگەريينەو ئیسفەهان. رۆژى يەكەم و دووھەم كەمتر لە مالى بووين. ژنەكەم وەك شاربيەكانى تر كە دينە تاران، دەيەويست بچى بۆ بازار و چونكە شارەزايى ھيچ شيويينىك نەبوو، منيش دەبايە لەگەل ئەو چووبامايە و ديسان لەو دوكان بۆ ئەو دوكان كردن لە مالى مانەوە خوشتر بوو. ھەرچەند لە دووھەم رۆژدا ئەمن لەو دوكان بۆ ئەم دوكان كردن وەرەزبووم و لە رۆژى سيھەم و رۆژەكانى دواتر ھەرلەمالى دا مايەو.

ژنم دەستاوى خوش بوو (بەرگدرووى چاكيش بوو) و خواردنى چاكى ليدەنا و كەم قسەش بوو. منيش ئەوچەند رۆژە خۆم بەكتيبەكانى خەشايارەو خافلاند و ھەولم دەدا خۆم خوشحال و پر لە ھيوا بنوينم. چونكە ھەرچيەك بى سەرەتاي بەلام زۆر زوو بىرى ئەو رۆژانەم دەكردكە بەتەنيا لە مالى دەمامەو ھەرچەندە نانیشم ئاواباش نەبوو و بەلام رۆژانەم لەم رۆژانە خوشتر دەويست لەرۆژانيك كە دەبايە بە زۆرى زەردەخەنە ليدەم و بەزۆرى رۆلى كابراییەكى خوشحال بنوينم. ژنەكەم مروقىكى لەخۆبردوو بوو ھەر لە يەكەم رۆژەكانەو ھەستى كرد كە من ميڤديكى باش نيم و بە رووى خوى نەدينا.

وهك بلیی بریاری دابوو له گهڼ خراپه کانه خوی بگوښیښی. ژنی چاک بوو. بهرله زه ماوه ند کردمان پیم وابوو هیچ ژنیك به باشی و جوانی نهو ناگاته وه، به لام ریك لهو روژه وهی كه زه ماوه ند-مان كرد بینیم زور ژن به باشی و جوانی نهو و بگره له ویش باشت هیه.

به لام نهو هیکه به پهله زه ماوه ندم كرد ئی نهو نه بوو كه پیم وایی باشتین و جوانترین ژنی جیهانه، ئی نهو بوو كه هر له مندالییه وه حزم ده كرد ئی من بی و لهو کاته وهی رووی ددهامی ئیتر قهت پیم وانه بوو روژیک بی كه بېمه خاوه نی و کاتیك بینم بهو ساناییه وه دهستم كه وتوو، چوڼ دهمتوانی زه ماوه ندی له گهڼ نه كه م؟

له دهنګی ماشینه كان كه شهو و روژ له ژیر په نجره كه مان تیپر ده بوون وه زاله هاتبوو. دهیگوت تو چوڼ دهمتوانی لهو قهره بالغیه دا ههڼ بکهی؟ نهیده گوت واز له تاران بینو وهره بگره بینو وه ئیسفه هان. تهنیا له دژی دوو كهڼ و قهره بالغی و ههراو هوریای تاران قسهی ده كرد. نهیده گوت با بروین دوکانی خه یاتییه كه مان وهری بخهین. دهیگوت: ((نهو جله م جوانه؟)) ده مگوت: ((به لی زور جوانه)) دهیگوت ((به چهند کرییتم باشه؟ نرخیک بلی)) نرخیک زوره له سهره ودم ده گوت، چونكه نهو نهو هی ده ویست. نهو کاته نهو نرخیک کی كه می ده گوت. منیش سهرم سوورده ما. چونكه دهمزانی نهو نهو هی ده وی. نهو کات دهیگوت ده زانی بو واهه رزان ته و او بووه چونكه به خوی دوریویه تی. منیش دیسان سهرم سوورده ما- پتر له پیشوو- و پرسیارم ده كرد ((به راسته؟))

بهراستی بوو. و ئهوکاته ده‌مگوت: ((وه‌للا خه‌ياتی چاکی ؟)) و  
ئه‌ویش هه‌ر ئه‌وه‌ی ده‌ویست هه‌موو ئه‌وقسه و باسانه بو ئه‌وه‌بوو که ئه‌و  
قسه‌یه بکه‌م و پاشانیش نه‌یده‌ویست ریڤ بلی، با بروینه‌وه و دوکانه‌که‌مان  
وه‌ری بخه‌ین و من له‌وی له‌ جیاتی باوکت کاربکه‌م و له‌جیاتی جلی پیاوانه،  
جلی ژنانه بدورین و به‌و شیوه‌یه‌ی ژیانیکی باشمان ده‌بی.



## بەشى نۆبەم

ھەر وەكو بەلینم بە خەسوو و خەزووم (پوور و میردی پووری پیشووم)  
دابوو، بریارم دا دوکانەکی باوکم بگۆرم. بەلام بەخۆم زۆر تاقەتی ئەو  
کارەم نەبوو. ژن براکەم (کۆرە پووری پیشووم) کە ئەویش بێ کاربوو.  
توانی تەواوی کارەکان بکات. لێی شارەزابوو ناسیاوی ھەبوو توانی  
لەماوەی ھەوتووێھە کدا دوکانەکە وەرپێخات.

سەرەتا بریار وابوو بپێتە بەرگدروو، بەلام دواتر بریاردارا بکریتە  
وردەوالە فرۆشی، خەياتی داھاتی نەبوو. (ئێتر کەمتر خەلک تاقەتی بەرگ  
دورینی ھەبوو. لەمیژبوو زۆربەي خەلکی خۆیان لەم بەزمە قورتارکردبوو،  
حازریان دەکری و حازریان دەفرۆشت) دوايەش وردەوالە فرۆشی دەستی  
ئاوالەتر دەکردین، بەلام خەياتی تەنیا خەياتی بوو. پاشان بریاردارا خیزانم  
جلی ژنانە بدورئ لەوردەوالەکە بیان فرۆشی. لەوردەوالە فرۆشییەکەدا  
دەکرا ھەموو شتێک بفرۆشین. لەسەر پێشنياری من ناومان لێنا (زایەندە  
روود) ئەو ناوہ منی وەبیر باوکم دەخستەوہ. ھەرچەند دوکانەکە ھێندە  
لەرووبارەکە دوور بوو ناویکی باش نەدەھاتە ئەژمار. ئەو دوکانە چ ئەو

کاته‌ی کرایه ورده‌والّه فروشی چ پیش ئه‌وه به‌رده‌وام باو‌کمی به‌بیر  
 ده‌هینامه‌وه. بویه‌ش هه‌ولم ده‌دا که‌متر بچمه ئه‌وی. ژن برا‌که‌م به‌ته‌واوی  
 دو‌کانه‌که‌ی گۆریبوو له‌جیاتی می‌زه داره رزیوه‌که‌ی باو‌کم می‌زیکی شووشه‌ی  
 دانا‌بوو ویت‌رنیشی دانا‌بوو که‌پیشتر لی‌ی نه‌بوو، قه‌فه‌زی شووشه‌ی دانا‌بوو که  
 که‌ل و په‌له‌کانی تی خستبوو برێک که‌ل و په‌لی تریشی به‌دار و دیواره‌وه  
 هه‌ل‌واسی‌بوو چه‌ند ئاوینه‌ی گه‌وره‌شی له‌ولا و له‌م لا دابوو دو‌کانه‌که  
 گه‌وره‌تر بنوینی. هه‌موو ئه‌وانه دیمه‌نیکی نوییان به‌وی دابوو و به‌گشتی  
 ده‌توانم بلیم دو‌کانه‌که گۆرا‌بوو. به‌لام سه‌ره‌پای هه‌موو ئه‌وانه بو‌من  
 هه‌ردو‌کانه نابووده‌که‌ی باو‌کم بوو. له‌دار و دیوار یادی ئه‌و ده‌رژا. بو‌نی  
 ئه‌وی لی‌ ده‌هات. چ له‌ده‌ره‌وه چ له‌ناو دو‌کانه‌که‌دا. له‌نیو دو‌کانه‌که‌شدا  
 به‌خوی به‌رده‌وام بوونی هه‌بوو ته‌نیا می‌زه کو‌نه‌که که‌م بوو. باو‌کم گالته‌ی  
 به‌و ژن برایه‌م ده‌کرد. به‌لام مرو‌قیکی پاریزکار بوو تاما‌بوو له‌به‌ر دای‌کم  
 ئیستاش له‌به‌ر بوو‌که‌که‌ی قاقا پی‌نه‌ده‌که‌نی. جل فروشی (زایه‌نده  
 روود) سه‌ره‌تا بانه‌مه‌ر کرایه‌وه. خیزانم شه‌وانه له‌مالی جلی ده‌دوری و به‌ر‌وژ  
 له‌دو‌کان فروشیار بوو. ژن برا‌که‌شم داخيله‌ی دو‌کانه‌که‌ی له‌ئه‌ستۆ گرت بوو  
 شتومه‌کی دو‌کانه‌که‌ی دابین ده‌کرد منیش جار‌جاره سه‌ری‌کم لی‌ده‌دان. به‌لام  
 پتر له‌ناو ئه‌و کو‌لان و شه‌قامانه‌دا که له‌مندالییه‌وه هی‌نده‌م بینوون دلم  
 به‌دیت‌نیان له‌ژیلا‌ده‌هات پیاسه‌م ده‌کرد. ده‌بوایه له‌مال گه‌را‌بوایه‌م. له‌و  
 کاته‌وه‌ی ماره‌نامه‌که‌یان خوینده‌وه خه‌سووم پی‌ی گوتم: جاری به‌شیوه‌یه‌کی  
 کاتی لی‌ره‌بن (یانی مالی پووری پی‌شووم) تامالی ده‌دۆزینه‌وه. ئه‌و چه‌ند

مانگه له ئيسفه هان بووم شهوانه له مالى ئهوان ده مامه وه. به لام ماله راسته قينه كهى من هه رماله بچكولانه كهى تاران بوو. چونكه هيشتا نوين و بانه كهه له وى بوو و تائه وانيش له وى بن من هه ر ده بوايه به شه كريكه م دابايه. به لام به خوم هه زم ده كرد جارى هه روا ئه وبه شه كريه م بدهم له جياتى ئه وهى كه ماله پوورم يان مالىكى هاوبه شى من و كچه پوورى پيشووم ببيته مالى من.

كاتيك دوكانه كه وه پيكه وت. ئيتر كه متر كاريان پيم ده بوو. من له به يانييه وه تا شه وى بيكار بووم. ته نيا خيزانم جار جار وه بيري ده هينامه وه (بو لهى نه ده كرد)، زور سه يره به لام ئه و ژنه بو لهى نه ده كرد كه ئيتر كاتى ئه وه هاتبوو بير له شوينيكي سه ربه خو بكه ينه وه. منيش بو ئه وهى شتيك كردبى. چه ند جار له گه ل خو ي يان له گه ل باوكى به دو اى مالدا گه رابووم. دوزينه وهى مال له ئيسفه هانيش باشت له تاران نه بوو. چونكه ماوه يه ك بو ئيسفه هانيش قه ره بالغ ببوو به وه هه موو شه قام ليدان و ئاپارتوو مان ساز كردنه و په ره پيدان به شار واى لي هاتبوو كه شوينيكي شياو به كريه كى شياو وه گير نه كه وت و ئه گه ريش وه گيريش كه وتبايه من په سندهم نه ده كرد، په سندهم نه ده هات. له وانه يه هه ستيان كردبىت په سندهم نايه ت و بو يه ئيدى له گه لم نه ده هاتن و منيش گوتم به خوم له خانوو ده گه ريم و جار جاريش هه ر به راستى له نيوان بى كارييه كاندا سه ردانى يه ك دوو شوينم ده كرد به لام به و نيه ته كه نه مه وين. ده ميين تاكو شه وى كه هاتمه وه له لاي خيزانم بليم يه ك دوو جيگام بينييه وه به لام به كاري ئيمه نه ده هات.



## به‌شی ده‌هه‌م

حه‌زم ده‌کرد بگه‌ریمه‌وه تاران. نه‌ك بلیی ئیسفه‌هانم خو‌ش نه‌وی .  
به‌ل‌كو ئیسفه‌هانم پتر له‌ تاران خو‌ش ده‌ویست. به‌لام ئیسفه‌هان ئازاری  
ده‌دام. هیچ کاریکم له‌ تاران نه‌بوو. نه‌خو‌شم ده‌ویست و نه‌کارم هه‌بوو.  
ئه‌ویش بۆ من هه‌رواته‌ر. به‌لام ئیسفه‌هان وانه‌بوو. کاری پیم بوو. منیش  
هه‌رواته‌ر. ده‌چوومه‌ هه‌رشوینیك. شتیك بوو كه‌ ئازارم بدات.  
ئه‌و شتانه‌ی له‌ منداڵیمه‌وه هه‌ر وه‌ك خو‌ی مابوو و ئه‌وشتانه‌ی  
گۆرابوون و ببوونه‌ شتیکی دیکه‌. ته‌واوی ئیسفه‌هانیش له‌و دووشته  
نه‌ده‌ترازا. ئه‌و شه‌قامه‌ پانانه‌ی كه‌ له‌ جیاتى كۆلانه‌ ته‌نگه‌ به‌ره‌كانی  
دانرابوون هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ خه‌مه‌ینه‌ر بوون كه‌ كۆلانه‌ تاريك و گه‌ره‌كه‌ كۆنه‌كان  
بوون. له‌وه‌تا هاته‌ومه‌ته‌ تاران وام لی هاته‌وه‌. هه‌ر جارێكیش كه‌ دوو سی  
رۆژ بۆ به‌سه‌ر كردنه‌وه‌ی باوكم ده‌چوومه‌وه‌ ئیسفه‌هان هه‌ر ئه‌و به‌زمه‌ بوو.  
باوكم پیداكړی ده‌کرد پتر له‌وی بمیمنه‌وه‌، بیانووم ده‌هیناوه‌. ده‌مگوت  
كارم هه‌یه‌. كاریشم نه‌بوو. باوكم ده‌یزانی ده‌لیم چی و ده‌یگوت (تو ئیتر  
ئه‌و كۆره‌ی رابردوو نی) چه‌ند جاریش ئه‌وقسه‌یه‌ی دووپات ده‌كرده‌وه‌.

بەپەژارەییەکی زۆرەو وەك بیهۆی بەو قسەییە بلی ئیدی ئەو شارەش  
شارەكەى رابردوونییە.

ئەو دوكانەش دوكانەكەى رابردوونییە. ئەوژیانە ژیانى رابردوونییە.  
ئەوخەلكە، ئەوھەوايە، ئەودارانە، ئەوشەقامانە و كۆلانیانە - هیچ شتیك  
وەك رابردوونییە - تەنانەت گەرەكە دەست لێنەدراوەكانیش ھەرۆھە.

گەرەكەكەى ئیمە یەكێك لەو گەرەكانە بوو. ھەرۆك خۆ مابۆو.  
ھەردیوارە گەلەكەى - دە دوازە سال لەو پێش بوو. كەھەركات لەبنی  
تێدەپەریم چاوەری بووم داتەپێ . ھەروا بەپێو بوو و دیسان لە ژیریەو  
تێپەریم، بێ ئەوھیکە چاوەری شتیك بم، وەك بلی ئەگەر بریار بوایە  
رووداویك رووبدات رووی دەدا ھەردیواریک كە بریاربوو بڕمێ، ئەگەر  
تاهەنوو كە نەرمایە، كەوايە داناتەپێ.

دەركەكەى كراوە و ژنیك لەكەلینی دەركەكە ھاتە دەری و نیگام  
كەبەسەر دار و دیوارەكان دادگەرا كەوتە سەرئەو. راوەستا،  
ھەرئەوئەندەش بەس بووتاكوو وەبیرم بێتەو تەنانەت ناوەكەیم وەبیرھاتەو  
تاكوومنی وەبیر بێتەو بەلام ئەو ھەروا چاوی لی دەكردم و قسەى  
نەدەكرد. ئەو ھەر واسەیری دەكردم. میكیاجیكی خەستى كەردبوو زۆر  
بەخۆى راگەشتبوو بەلام ژیر چاوەكانى بۆر وچال ببوو و كۆلمەكانى سپى  
بوون بڕۆكانى بارىك ، وەك دوھیل. ھەرۆك قەدیم كەربوو. بەلام زەعیفتر  
و زەردھەلگەراوتر. كچۆلە زەردەوالەكە ئیستا بەخۆى ژنیكى گەورەبوو.  
دەركەى پێوەدا و روشت لەپشت دەركەو قەوم كرد. گەراوە. ناوى خۆم

گوت، گوتم وهبیرتنایه وه. گوتی: (به داخه وهنا) خه ریک بوو ده پویشته.  
گوتم: (مالی ئیمه له وی بوو ده رگای ماله کهم نیشان دا. دیسان وهبیری  
نه هاته وه ده رگای ماله کهم نیشان دا. دیسان وهبیری نه هاته وه. گوتم:  
له بیرته جاریک جاسووسی منت له لای دایکم کرد بوو؟ خه ریک بوو وهبیری  
ده هاته وه گوتی: (بوچی؟)

ئاوم پیدا کرد بوو. (تهرم کرد بووی)  
گوتی (ئه ها).

چاویکی به گیانم داگیرا و گوتی: (ئه وه توئی؟)  
گوتم: (به لئی به خۆمم).

(لیره چ ده کهی؟ له تاران ژیانته ده کرد وایه؟)

پاشان. سه ره خووشی لی کردم. دوایه پی که نی و گوتی: (ئاوت  
پیدانه کردم، منت خسته ناو ئاوه که) پیکه وه چوبووینه قه راغ چۆمی.  
به زۆری و پارانه وه برد بووم. چونکه کچان قهت نه ده هاتن ته نیا پیویست بوو  
له شه قامیک تیپه رین و له به نداوه که به پینه وه. بو ئه و ریگایه کی  
دوو رتیش هه بوو که نهیده توانی لی بیهریته وه.

ئه و پی خوش بوو ماسی بگرین. من قهت راوه ماسیم نه ده کرد  
(جاری وابوو مه له م ده کرد به لام زۆرتر له قه راغ ئاوه که پیاسه م ده کرد و  
سهیری ئه و که سانه م ده کرد که خه ریکی مه له و راوه ماسی بوون.)

بو ئه وهی که ئه و به رمه سه ر چۆمی قولاییکی ماسی گرتم له حه مید  
به قه رز وهرگرت. کاتی که له قه راغ چۆمه که چاوه ری ماسی بوو و قاچه کانی  
تاسه ر چۆک خست بووه نیو ئاوه که، بیرم له وه کرده وه پالیکی پیوه نیم و

بیخه مه ناوئاو. ههرواشم کرد. دهستی به گریان کرد. قولای ماسی  
گرتنه کهی خسته نیو ئاوه که به جلی تهره وه ههلات و رویشته.

ئاو قولایه کهی برد و کاتی گه پامه وه به جلیکی ویشکه وه له بهردهرکهی  
ئیمه راوه ستابوو و جاسووسی لی کردبووم. به لام باسی پال پیوه نان و خوشانی  
خوی نه کردبوو. چونکه ئه و قسه یه به زهره ری خوی تهواو ده بوو پییان ده زانی  
که هاتوته قهراغ رووباره که. ته نیا گوتبوی ویستویه تی خۆم پیوه نی.

پاش ئه و رووداوه قهت پیکه وه نه چووینه سه ر ئاو و قه تیش خۆمان  
به یه که وه نه نا من تائه وکات خۆشم ده ویست به لام به هوی ئه و سیخورپیه وه و  
پتر به هوی قولایه ماسیه کهی حه میدوه لیی وهره ز بووم و وه دوا ی کچانی  
دیکه که وتم. به لام ئیستا ئیتر له وباسه زۆر تیپه ر بووه و لیی دلگیر نیم نه  
له و نه له ئه و کچانه ی که پاش ئه و لییان دلگیر بووم یان به ره لام کردن. من  
بیرم له زۆر که س ده کرده وه وه دوا یان ده که وتم. وهره زیان ده کردم به لام خۆش  
بوو له پشته وه دهنگی ژنیك هات که بانگی ده کرد. (هیشتا لییره ی؟  
وه درهنگ نه که وی؟)

دایکی بوو سه ری له ده رکه که هینا بووه ده ری. کچه که منی پیناساند  
سه ریکی له قاند و گوتی: (وه درهنگ نه که وی؟) کچه که چاویکی  
له کاتژمییره کهی مه چه کی کرد و گوتی: (ده بی برۆم. ده چمه کلاسی خه یاتی  
. له بیننتان خۆش حال بووم.)  
رویشته.

دایکیشی منی وه بیر که وتبووه. ئه حوالی پرسیم و له بابته مردنی  
باوکیشم سه ره خۆشی لی کردم.

## به‌شی یازدهم

جاریک باوکم تهری کردم. یه کیک له رۆژه ساردەکانی سال بوو، پیکهوه  
چووبووینه قهراغ ئاو. باوکم رووت بوو و چوو بووه ناو ئاوهکهوه و هیندهش  
خۆشحال بوو که پیشنیاری به منیش کرد بچمه ناو ئاوهکهوه. من وهک  
هه موو رۆژانی پیشوو له پهنا جانتا و جلهکانی راوهستابووم و خهریک بوو  
له سه سرما رهق هه لیم و هه لده له رزیم. سه رهتا پیم وابوو گالته دهکات، به لام له  
پر له ئاوهکه هاته ده ری و یستی به زۆر جله کانم له بهر داکه نی و بماته نیو  
ئاوهکه. دهستی گرم و به رهو ئاوهکه رایکی شام و پاشان پالی پیوه نامه نیو  
ئاوهکه وه. له سه سرما هه ناسه م ده رنه ده هات. خۆم له ژیر دهستی رزگار کردو له  
ئاوهکه هاتمه ده ری، به لام ته واو خووسا بووم گشت گیانم ئاوی لی ده چۆرا  
خواری.

وه ختابوو رهق هه ليم خوم راده وه شان دو له په نا روو باره كه هه لده هاتم و  
گويم لي بوو باو كم به ده نكيكي بهرز قاقا پيم پيده كهنی. لهو گالته بيتامه ی  
زور رقم هه ستا بوو. جله كانی خو ی كه بهر له وه ی بچيته ناو ئاوه كه  
به وردی قه د كرد بوو. له په نا جانتا كه ی دانا بوو و جنتا كه شی خا ولييه كه ی

تیدابوو. له پړ هلم گرت و خستمه نیو ئاوه که و بی ئه وهی چاو له دواوه  
بکه م رامکرد.

که گه یستمه وه مائی هینده هه لاتبووم ته و او گهرم گهرم داهاتبوومه وه.  
به لام خوسا بووم دایکم وه بهر پلاری پرسیری گرتم. دایکم جله کانی له بهر  
خوره تاوه که داکه ند. بوم گیپراوه که له جیاتی هم مام چون زور به یانی  
ده چوینه قه راغ ئاو و باو کم مه له ی ده کرد و من ته نیا سهرم تهر ده کرد  
به لام ئه مړو بهر له وهی سهرم تهر کم باو کم ئازای گیانی تهر کردووه.

باو کم خوله که دواتر به جل و جانتای تهر وه هاته وه مائی. دایکم  
له بهر خوره که جله کانی ئه ویشی داکه ند بهر ده وام بولله ی کرد و جنیویده دا و  
دوعای لیده کردین. باو کم هیچی نه ده گوت سهری منیشی نه ده کرد. خوی  
گهرم کرده وه جلی وشکی له بهر کرد و رویش.

ئه وه دوااین جار بوو که چووین بومه له. ته نانه ت پیکه وه بو هم امیش  
نه ده چووین. زور جار باو کم به ته مای هم مام دهستی ده دا جانتاکه ی و  
ده هاته ده ری. به لام منی له گهل خویدا نه ده برد. به دایکمی گوتبوو (ئه و  
کورپه ئیتر گه وره بووه ده بی به ته نیا بو هم مام بچی) نه من و نه دایکم نه مان  
ده زانی بو هم مام ده چی یان ده چیتته چومی.

## بەشى دوازدهەم

دوای پردی خاجوو، پانایی ئاوه که که متر دەبی قولایی ئاوه که زۆرتر. لهوئ دیمەنکی سەیرم بینى. گەمییه کی ماتۆرى له قەراغ ئاوه که راوهستابوو. ئەوه یه کهم جار بوو له سەر زاینده روود گەمییم دەبینى - ئەویش گەمیى ماتۆرى. سەرەتا پیم وابوو خەون دەبینم. چونکه ماوهیه که زۆر خەون دەبینم. بەلام شهوئ که هاتمه وه مالئ بو ژن برا کهم گێپراوه ئەو گوتى به خۆی نهیبینیوه به لام بیستویه تی که ماوهیه که گەمیى ماتۆرى لییه. دهیگوت لهوانهیه داهینانى خۆزستانییه کان بئ که پاش شهر هاتبوونه ئیسفه هان، به دوورم نه ده زانی که راست بیّت. ماوهیه که خۆزستانی له ئیسفه هان زۆر ده بینریت ئیستا که لیڕه ن له جیاتى ئەوهی که له شارى خۆیان له سەر مال و حالئ خۆیان بن. گەمیکانیشیان هیئاوه و له جیاتى بیخه نه سەر کاروونى خۆیان، ده یخه نه سەر زاینده روود. به لام کاروون له کوئییه زاینده روود له کوئییه؟ زاینده روود ته نیا بو دهشت و بیابانى ویشکی ئیسفه هان زاینده رووده و زیندووه. دهنّا بو ناوچهی سهوزی خۆزستان جوگه لهش نییه. به لام باوكم دهیگوت سەر ده مانیک زاینده روود

بهراستی زاینده روود بووه و ئاوه که تهواوی به پانتایی رووباره که و تا نیوهی بهنداوه کهی گرتووه و تهنانهت تا ئه کاتانهی باران بهپژنه باریووه. ئاو له بهنداوه کهش هاتوته سهری و رژاوه ته ناو شهقامه کان و کۆلانه کانی قهراغ رووباره کان تهنانهت له م دوايانه دا ((باوکم دهیگوت)) ئه کاتهی ئیمه له نزیکی رووباره که نیشته جی بووین. جاریک ئاو تا کوو ناو کۆلانه کهی ئیمه گرتوته وه. من نه ئه و جارهم وهبیردی و نه قه تم ئه و چۆمه به پر ئاوی بینیه. ئه وهش ههر وهك ئه وه وایه ده لێن باوکم سهرده مانیك بهرگ دروویه کی به ناو بانگ بووه. نه ئه وه یانم به چاوی خۆم بینیه نه ئه وه یان. به لām له چاو درێژایی پرده کان ده کری بلین (سی سه د سال له وه پیش) ئاوی ئه م رووباره پتر له ئیستا بووه.

سی و سی پرد درێژتر بوو ههر بویهش له بهرامبه ر دالانه کانی پردی خاجو ته خته داریان داده نا و ئاوه که کۆ ده بووه و گۆمیکی بچووک دروست ده بوو تیدا گه مییان لیده خوری و له ژیر پرده که خه لك داده نیشتن و له په نای یه کتر و له سه ر پلیکانه کانی خواره وه قاچه کانیان ده شور دو باقی ئاوه کهش له ژیر پرده که وه رویشته وه. له و کاته وهی له بیرم ماوه. نیوهی نیوان ستوونه کانی پردی خاجو قهت ئاوی تیدا نه بووه له سی و سی دالانه کهی سی و سی پردیش ته نیاسی، چوار دانه له وانیه ناوه ند ئاوی تیدا بوو.

کاتیك گه میکه م بینى وه بیر باوکم که و تمه وه گوتم ئه گهر ئیستا ئه و دیمه نه ی بینبوایه چی ده گوت یان چی ده کرد پی ده که نی یان نا؟ سوار ده بوو یانا؟ رۆژی یه که م ته نیا گه مییه کم بینى و - له دووره وه - نه چوومه

پیشی و پیکه نینم ده هات. رۆژی دواتر پروام نه ده کرد بیینمه وه و دیسان  
بینمه وه. چوومه پیشی و له پهنای راوه ستام و سه یرم کرد. گهمی بوو.  
گهمیه کی ماتوری. ههر له وانهی خورهم شار. له وانهی که نه و کاته ی  
که ده کرا بچی نه وی بیینی. له ئابادان له قه راغ ده ریا.

به چهند به رمیل و ته خته دار ئیسکله یه کیان دامه زرانده بوو. سه کۆیه کی  
بچووک بوو. نه وه یه کهم سه کۆیه و یه کهم ئیسکله ی زاینده روود بوو. بو نه وه  
بوو نه وانهی که ده یانه ویست سواری گهمی بن له ویدا بچنه ناو گهمیکه وه.  
چوومه سه ری، ده جولاهه. لاقت هه لئنا بایه و داتنا بایه وه ده جولاهه. به لام  
قایم و قول بوو. خوّم ده جوولانده وه نه ویش له گه لم ده جولایه وه. گهمی و  
رووبار و داره کانی نه و به ری چۆمه کهش له گه لم ده جولانه وه. هه موو جارێک  
له گه ل جولانه وه که جیره جیری ده کرد له ناو خیه ته که ی په نارووباره که  
مندالێکی دوا زده ساله هاته ده ری. شتیکی ده جوو و سه یری منی کرد به  
مونه مونه وه لیّم نزیك بووه و راوه ستا. وای لی ده هاته وه گهمیکه و  
ئیسکله که ئی نه و بی. یان لانی کهم ئی که سیکی گه وره تر له و بی که نه و  
له بهر دهستی دا کاربکات. چاوه ری بووم که ده نگم بدات که بو له وی  
راوه ستاوم. نه گه ر باسی ئیسکله که ی کرد بایا راستی ده کرد. به لام قه راغ  
ئاوه که ته نانه ت په نا گهمیکی ئی کهس نه بوو. ئی هه موان بوو. منیش  
ده متوانی چهند کاتژمیری له وی راوه ستم و سه یر بکه م بی نه وه ی سوار بم.

من له سه ر ئیسکله که و کوره که له په نا ئاوه که و پاشان له ناو گهمیکه  
هینده چاوه ری ماینه وه تاو کو چهند کرپار هاتن. بنه ماله یه کی ته واو بوون

، پیاویک و دوو ژن و چوار مندال له کورپه کیهان پرسى ((به چه ند ده مانگیږی؟)) کورپه که گوتی: ((پینج تمه ن)) پیاوه که بریکی قسه له گهل کرد و له کوتاییدا کورپه که رازی بوو که هه موو منداله کان به نه فه ریك و دوو ژنه که ش به نه فه ریك دانج و پازده تمه ن نیان لی و هه برگریت.

هاتنه سهر ئیسکله که. ئیسکله که به توندی جوولاهوه. ژنه کان ترسان و قیژانديان و کورپه که پیکه نی. منداله کان له سهر ئیسکله که هه لده به زین و ده جولانه وه. له پر هه شت که س هاتبوونه ناو ئیسکله به چووه که و ده ش جولانه وه. پیاوه که له منداله کان توورپه بوو یارمه تی ژنه کانی دا سواری که میکه بن. هه موو سوار بوون و کورپه که ماتوره که ی پیکرد و که می له جیگای خوی هه لکه ندرا. هه موو به ربوونه وه به لام زوو خویان گرته وه و پالیان پیکه وه دا. من ده مبینی پیده که نن و چیژ و هه رده گرن. هیلیک له پشته وه ی که می ماتورییه که له سهر ئاوه که ده ماوه و ئه ویش بو ئاوی زاینده روود نوی بوو و لیی نه ده هاته وه. ئه و که مییه به پرتاو درزی ده خسته ئاوی رووباریکه وه که سیسه د سال بهر له ئیستا زیندوو بوو به لام ئیستا نه زوکه.

زور ناشیرین بوو. هیشتا ئیسکله که له جولای منداله کانی ئارام نه بووه که که میکه سوړاوه و هاته وه سهر جیی خوی راوه ستا.

ههر ئه وه نده بوو. سه فه ره که یان به و خیراییه ته و او بوو. به راستی چ نه بوو. پازده تمه ن بو یه ک خوله ک. به لام بنه ماله که نارازی نه بوون. جیگه ی نارازی بوونیشی نه بوو چونکه نه ده کرا که میکه به چیته سه رتر، قولایی

ئاۋەكە كەم دەبۆۋە و بىنەكەي دەنىشت. كۆرە گەمىۋانەكە بەزاراۋەي خۆي  
ئەۋەي گوت. پرسىيارم لى كرد ((دەكرىۋان تاسەرەۋەتر بىەي؟ چونكە پىنج  
تمەن بۆئەۋبستە كەمە)).

گوتى ئەگەر بچمە سەرتر لە بنى چۆمەكە گىر دەكا و گەمىكە  
دەشكى.

بەنارەحتىيەۋە گوتى: ((ئەگەر ھەزار تمەنىشم بەدەيەي. ناتبەمە  
سەرەۋەتر)) منىش لەخىرى گەمىيە سوار بوون خۆش بووم.



## به‌شی سیزدهم

هەر ئەو شەو ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠  
 ئاوى رووبارەكە بەرەوپېشەو ١٠١ ١٠٢ ١٠٣ ١٠٤ ١٠٥ ١٠٦ ١٠٧ ١٠٨ ١٠٩ ١١٠ ١١١ ١١٢ ١١٣ ١١٤ ١١٥ ١١٦ ١١٧ ١١٨ ١١٩ ١٢٠ ١٢١ ١٢٢ ١٢٣ ١٢٤ ١٢٥ ١٢٦ ١٢٧ ١٢٨ ١٢٩ ١٣٠ ١٣١ ١٣٢ ١٣٣ ١٣٤ ١٣٥ ١٣٦ ١٣٧ ١٣٨ ١٣٩ ١٤٠ ١٤١ ١٤٢ ١٤٣ ١٤٤ ١٤٥ ١٤٦ ١٤٧ ١٤٨ ١٤٩ ١٥٠ ١٥١ ١٥٢ ١٥٣ ١٥٤ ١٥٥ ١٥٦ ١٥٧ ١٥٨ ١٥٩ ١٦٠ ١٦١ ١٦٢ ١٦٣ ١٦٤ ١٦٥ ١٦٦ ١٦٧ ١٦٨ ١٦٩ ١٧٠ ١٧١ ١٧٢ ١٧٣ ١٧٤ ١٧٥ ١٧٦ ١٧٧ ١٧٨ ١٧٩ ١٨٠ ١٨١ ١٨٢ ١٨٣ ١٨٤ ١٨٥ ١٨٦ ١٨٧ ١٨٨ ١٨٩ ١٩٠ ١٩١ ١٩٢ ١٩٣ ١٩٤ ١٩٥ ١٩٦ ١٩٧ ١٩٨ ١٩٩ ٢٠٠  
 بوو گەمىكەشمان سەولە بوو ماتۆرى نەبوو. ئاغای گولچىن سەولە لىدەدا.  
 لە ئاخىرى گەمىكە دانىشتبوو. تىشىروتىكى لە بەردابوو كە وینەيەكى  
 بروسلى پىوھ ديار بوو. لە گەل هەر سەول لىدانىك بازووھ كانی كۆدەبوونەو  
 و لە ژىر تىشكى مانگدا دەبريسكانەوھ دوو سەولە پىوھ كە پىكەوھ  
 دەيجولاندەوھ و بنىشتىشى دەجوو.

شەوبوو بەلام ھەموو ئەو شتانە لەژێر تیشکی مانگ دا دەبینرا.  
 ئاوەکە مەندبوو و دیاربوو گەمیەکە بەھۆی سەولەکانەو بەرھەو پێش  
 دەپروات. بەلام رەوتی جولەیی ئاوەکە - ھەرۆک راستی و بەخەبەری - بوو  
 ئەوەشم دەبینی کە خەریکین لە شوینی راوەستانی گەمی ماتۆرییەکە تیپەر  
 دەبین دەمزانی کە ئیمە لەو شوینەین کە گەمیەکە لە ئەرزى دەنیشی. باوکم  
 گوتی: مەترسی کوڕم، ئاوی رووبارەکە زۆر بوو و دەکرێ تیدا گەمی  
 لیخوون. لیم پرسی: بەرھەو کوێ دەروین؟ گوتی دەمانەوێ تا کوئایی

رووباره که برۆین. ده مزانی کۆتایی رووباره که زه لکاوه، گوتم: گالتە ده که ی؟ گوتی: نه کورم - به راستی ده مانه وی بچین بزانیین ئاخری رووباره که چۆنه. هه رچه نده به خوشم زۆرم هه ز ده کرد زه لکاوی (گاوخونی) بیینم به لām دیسان هه رده ترسام. گوتم: به خۆمان له زه لکاوه که دا رونه چینه خۆاری. باوکم پیکه نی. گوتی مه ترسه کورم له دور پا که زه لکاوه که مان بیینی رایده گرین. باوکم سهیری قسه ده کرد و وهك مامۆستا کان هه ر کورم کورمی بوو.

له ژیر پردی شارستان تیپه رین. به لām پردی شارستان به و خیراییه ی به خه به ریم نه بوو. ته نانه ت که پره کانی قه راغ پرده که ساغ بوون. به لām فریانه که وتم جوان سهیری بکه م. گه می که مان به پرتاو به ره و پیشه وه ده رۆیشت. ئاوه که ئارام بوو. هیچ ده نگێك نه ده هات. ته نیا ده نگه ی سه ول لیدانی ئاغای گۆلچین ده هات. من و باوکم له پیشه وه ی گه می که دانیشتبووین و سهیری پیشه وه مان ده کرد و من ده ترسام و سهیری ده ور به رم ده کردو جار جار چاوم له و ده کرد که سهیری پیشه وه ده کات و بنیشت ده جاوێت. له ژیر پردی چومیش تیپه ر بووین له ترسان وه ختابوو دلم بتوقی. باوکم هه روا که سهیری پیشه وه ی ده کرد ده ستیکی خسته سه رشانم و گوتی: مه ترسه کورم - شتیکی وانیه. ئه و کاره مان هه ر ده بویه بکردبایه. درهنگ یان زوو ته وفیری نه بوو. چاوی له من نه ده کرد ئه وه ش منی پتر ترساند. پیم وابوو ئیتر هیچ شتیکی وامان نه ماوه بگه ینی باوکم گوتی راسته کورم خه ریکه ده گه یین، به لām ماومانه. کاتی گه یشتینی پیت

ده ليم. گوتم: باو كه بگه پرينه وه. گوتى ئه و ئه و هه موو پار هيه مان داوه  
 بيينه ئيره - ئيسته تو ده ليى بگه پرينه وه؟ گوتم به جه حه ندم پار هيه مان داوه. !  
 باشه بو كوى ده چى؟ زه لكاو خو بينينى ناوى. گوتى: بو بينينى ناوى  
 كورم؟ هه موو ژيانى ئيمه له نيو ئه و زه لكاو دايه. بوون و نه بوونمان. دار و  
 نه دارمان رزاو ته نيو ئيره وه، گشت ئه و ئاوانه ي كه به سهر له شى ئيمه دا  
 هاتووه رزاو ته نيو ئيره وه. گوتم: ده ي ئيستا ئه وه به خو شمان ده چينه  
 ئيره وه. گوتى به جه حه ندم ده چينه ئيره وه. بينيم بى فايد هيه. هه رچيم  
 گوتبايه كه لكى نه بوو. برىك هاتمه دواتره وه. به لام ئه و له جيگاي خو ي  
 نه ده بزووت. ئاورم دا و سه يري گولچينم كرد ئه و يش مژو لى لينه ده دا به لام  
 سه يري منى كرد له نيگاي دا ده ميينى كه ده ليى ئيستا كاتيى. راستى  
 ده گوت. باشترين ده رفعت بووه. باو كم سه يري پيشه وه ي ده كرد و بى ئه وه ي  
 بچولته وه له سهر ليوارى كه ميكه ي دانىشتبوو. له پيشه وه به دوو ده ست پالم  
 پيوه نا. به لام چولته ي نه كرد. وهك به رد له سهر جيگاي خو ي نه ده بزوا.  
 ديسان به هيژ و حه ره كه تى خوم پالم پيوه نا به لام ديسان بى فايد هيه بوو.  
 ته نانه ت ئاوريشى نه داوه. چومه پيش و سه يرم كرد ئه و يش وهك گولچين  
 مژو لى لينه ده دا و تازه وه بيرم هاته وه ئه و كاته ي قسه ي له كه لم ده كرد  
 ده مى نه ده چولا وه. گوتم: باو كه نه گه يشتينى؟ هيچى نه گوت. خه ريك بوو  
 ده گه يشتينى. دلنيا بووم كه يان گه يشتووينى يان خه ريكه ده گه ينى. هه لامه  
 پيشه وه ي كه ميكه و ويستم سه ولكان له گولچين بستينم. به لام ئه و

دهسته کانی به سهولته کانه وه نوساندبوو. جولای نه ده کرد و هه روا سهولتی  
 که لیده دا بنیشتی ده جوو چاوی له پیشه وه ده کرد. بازم دانیو ئاوه که وه.  
 که وه خه بهر هاتم سه رم له لیواری میزی ژووری میوانانی ماله پوری  
 پیشووم کوتابوو. وه ها دهنگی هاتبوو که خیزانه کهم وه خه بهر هاتبوو  
 به په له گلۆپه که ی پیکرد له ئاوینه که سه یری سه رمی کرد خوینی  
 لینه هاتبوو به لام بای کردبوو. ئیمه یان له ژووری میوانان ده خه واند ئه ویش  
 پرپوو له میز و کورسی و موبل خرکه و پرته که و جیگای نوستان  
 به رته سک بوو. بویه ش ئیمه یان له وی ده خه واند که تی بگه ین لی ره میوانین و  
 ده بی له فکری شوی نیك بو خۆماندا بین. خیزانم گوتی: تو شه وانه زور خراب  
 ده نووی- هاوار ده که ی- ده گری و ده تللییه وه ((ئه گهر ته ختیکی گه وره ی  
 نوستان هه بی ئاوات لی نایا)) ئه و قسانه ی له دلسۆزییه وه کرد نه ك بۆ له م  
 به سه ردا بکات.

ئه و خه ونه ی بین بووم بو ده گیراوه که له نیوه ی خه ونه کهم دا خه وی  
 لی که وته وه.

## به‌شی چوارده‌هه‌م

له و شه و در ا هه موو شه وئ خه ونم به باو كمه وه ده بينى. هه موو شه وئ يان شه و ناشه ويك خه ونم پي وه ده بينى. زور جار خه ونى شه وئ يه كه مم ده بينى.

به لām له جياتی ئه وهی بازدهمه نیو ئاوه که دهگه یشتینه زه لکاوه که ده مبینی له جياتی زه لکاو گۆلیکی گه ورهیه که ده وران ده وری داری به رزی وه که یه که له ژیر تیشکی مانگه که دا ده بریسکانه وه باو کم ده یگوت ئه وه قوڵترین گۆلی جیهانه. چونکه هه موو ئاوی زاینده روود هه ر له سه ره تا وه رژا وه ته ئیره وه و له سه ر یه کتر کوو بوونه ته وه ئیستاش که س نازانی بنه که ی له کوبیه. پاشان من ده ترسام و ئه ویش به گالته منی ده خسته نیو ئاوه که ده نا به خووی بازه ده دا نیو ئاوه که منیش به دواییدا. یان گه میکه مان وه ر ده گه را و هه ر سی کمان ده که وتینه نیو ئاوه که وه. یا له بنه ره ترا گۆلی لی نه ده بوو. زه لکاو ده بوو و گه میکه مان له گل ده چه قی و له زلکاوه که دا ده ماوه منیش بو ئه وهی خه به رم بیته وه خوّم فریده دایه نیو زه لکاوه که وه. یان

بهر له وهی بگهینه گۆله که یان زه لکاوه که گه میکه مان له بنی رووباره که  
 دهدرا و دهشکا. جاریکیان فریا که وتم و جوان سهیری پردی شارستانم کرد  
 ساغی ساغ بوو. ههروهک چۆن له سه ره تادا دروست کراوه هه ر به و جو ره بوو که  
 له نیو نیگار کیشه کاندایه کی شنه وه. له زۆربه ی خه ونه کانم گۆلچینیش  
 له وی ده بوو، ههروه ها باو کیشم. به لām له زۆر خه وندا ته نیا باو کم له وی ده بوو  
 گۆلچینیش له زۆربه ی خه ونه کانم دا ئه و تیشی رته ی که وینه ی بروسلی پیوه  
 بوو له بهری دابوو. زۆر جار ئه و خه و نانه م بو خیزانم ده گی رایه وه. که ده م  
 گی راره تا ماوه یه ک له بیرم ده مان و که ده م گی راره دیسان ده مبینیه وه و ئیتر  
 به و زوانه له بیرم نه ده چوونه وه. وهک خه و نی شه وی یه که مم که پاش چه ند  
 مانگی ک نووسیمه وه به وردی له بیرم مابوو.

## به‌شی پازده‌هه‌م

ماوهی دهسائیځ بوو گؤلچینم نه بیڼی بوو - لهو کاته وهی قوتا بځانهی  
 سهره تاییم ته و او کړد بوو. به دریڅی ئه و سالانهی دوانا وهندی، سهره پرای  
 ئه وهیه که قوتا بځانه که به دوانا وهندی ئیمه وه نوو سابوو، به لام قهت ته نانه ت  
 جاری کیشم گؤلچین نه بیڼی و پاشانیش که هاتمه تاران و قهتیش بیرم لی  
 نه ده کړده وه ، به لام له پاره که وه له وه تا باوکم مردو وه، یادی ئه و له گه ل  
 یادی باوکم زوړ جار تی که ل ده بی ئازارم ده دات. نازانم چ په یوه نندیکیان به  
 یه که وه هه یه. باوکم ته نیا جاری بیڼی بووی ئه ویش به ری که وت. به خو شم  
 ته نانه ت که له پولی چواره میش قوتا بی بووم - باشی نه ده ناسیم. من له و  
 قوتا بیانه نه بووم له ریسته کاند ا له دهر وه کو د ه بونه وه و له بهری  
 ده پاران وه ماسول که کانی باسکی وه دهر بځات. ئه ویش قهت کاری پیم  
 نه بوو. جاریځ دارکاری کړدم. سهره پرای که به مامو ستایه کی باش ناوبانگی  
 دهر کړد بوو دهیان گوت ئاسان دهر جه ده دات. به راستیش هه روا بوو.  
 دارکاری که شم له بهر نه خویندن نه بوو له سهر کلاس خه ونوو چ که  
 برد بوو میه وه. به باویشکدان توره د ه بوو و هه که سی کیش باویشکی دابوايه

به سهریدا دهینه پړاند و کهس نهیده ویرا له سهر کلاسی تهو باویشک بدات. منیش باویشکم نه ده دا به لّام جاری و ابوو خهوم لیډه کهوت. هوښم له سهر خو نه ده بوو و ده چوومه دنیای خو مه وه له پر به سهرم دا ده پرووخوا و من راده پهریم و هه موو منداله کان له قاقای پیکه نینیان ده دا. دلنیا بووم بدو زیبایه ته وهش و هه زار ناو نیشانم پیدابایه، پیم وانییه منی به بیر هاتبایه ته وه. به لّام حهزم ده کرد بیدو زمه وه به ههر چه شنیك بووه بیینم و چاو له قسه کردن و مژول لیډان و لیڼه دانه کهی بکه م.

فهراشی قوتابخانه سهره تاییه که گوږ در ابوو. هیچ کام لهو ماموستا کونه کانیش لهوئ نه مابوون و فهراشه نوییه کهش ته نیا ئاغای ئیلچی ماموستای پولی پیڼجه می ده ناسی. که ئیستا ماموستای دواناوه ندی بوو و له مه دره سه کهی په ناوه وانهی ده گوته وه ده کرا به سوڼگه ی ئه وه وه گولچین بدو زمه وه. چونکه پیکه وه هاوړی بوون و به دلنیا ییه وه ئاگاداری تهو بوو.

فهراشه کانی دواناوه ندی ههر فهراشه کونه کان بوون. به لّام منیان وه بیر نه ده هاته وه و ریڼگه یان نه دام بچمه ژورئ به منیك که چند سال به زوری لیږه رایان گرتووم ئیستا ئیزیان نه ده دا که خوله کیك لهوئ بم. تا کو گوتم ئیشم به ئاغای ئیلچیه و ئیتر نه ده کرا پیښم پیبگرن و هاتمه ژوورئ.

تاکاتی پشوو ده بویه چاوهری بم. نه شده کرا له هه ساریډا پیاسه بکه م نه یانده هیشت. کوتیان: له ژوورئ دانیشم و پیاله یه کیښیان چایی پیډام. ده رفته دراریك له پشت میزه که دانیشتبوو خه ریکی نووسینی بریك شت له

دەفتەریکی گەورەدابوو. ھەر ژوورە کۆنە کە بوو لەوانەییە تابلۆکانیان  
لابردبێ تابلۆی نوێیان ھەڵواسیبی. دەفتەردارە کەش بۆم ئاشنا بوو. کۆن  
بوو. بەلام ئەو کاتیش کە لیڤە دەرسە دەخویند منی نەدەناسی چ بگات  
بەئێستا. من سالی جاریک ئەویش بۆ نیونوسی دەھاتمە لای.

لیم پرسى: (تاکاتی ریست زۆری ماوہ؟)

بێ ئەوہیکە سەری لەسەردەفتەرە کە بەرز کاتەوہ گوتی: (شتیکی وای  
نەماوہ نیوسەعاتیک).

چایە کەم ھەلقۆراند و ھەستام لەپەنجەرە کەوہ سەیری دەریم کرد.  
خوارەوہی ھەوشە کە، شوینی پاییسکلەکان بوو ھێشتاش - ھەرۆک  
سالانی پێشوو - ھیندە پاییسکیل لێی بوو لە سەرانسەر میلە کەوہ و  
دەوروہەری لە پەنایەک ھەلقنرابوون. تەواوی ھەسارە کە بەگەلای زەرد  
راخرابوو. بەدنیاییەوہ ھەر ئەورۆ بەیانی فەراشەکان گەسکیان لێداوہ.  
بەلام ھەرزۆر زوو ئەوہەموو گەلایە ھەلوہریون. ھەموو بەیانییەکی  
پاییز کە زووتر دەھاتینە قوتابخانە. دەمانبینی فەراشەکان خەریکن  
گەسک لە ھەساری دەدەن و ھەر ئەو کاتە و لە پشتمەوہی ئەوان، گەلا  
دیسان ھەلدەوہری، و ئەو گەلایانە بۆ گەسکردنی دواتر لەسەر  
ئەرزە کەدەمانەوہ و زۆر گەلاش ھەبوو کە دەمەو دەست دەکەوتە  
بەرگسکی فەراشەکان.

کەوتە بیری ئەوہ کە سوراغیکی گۆلچین لە دەفتەردارە کە بکەم.

رەنگبی گوتیم: (ئێوہ ئاغاى گۆلچینتان دەناسی؟)

سهري هه لينا و سه يريكي كردم. چاويلكه ي له چاودابوو و ده موچاويكي باريكي هه بوو و بريكي ريش هيشتبووه. گوتي: ((ئيوه مه گهر ئيشتان به ئاغاي ئيليچي نه بوو؟))

(به لي، كارم به ئاغاي ئيليچيه، به لام پيم وابوو ده يانناسن چونكه له قوتابخانه ي په نا ئيوه دهرسم خويندوو ليره ش دواناوه نديم ته واو كردوووه.)  
(ئي؟ كه وايه قوتابي كوئي ئيره ي؟ نيوت چيه؟)

ناو و فاميليه كه مم گوت. وه بيري نه هاته وه. گوتم (به لي، ئاغاي ئيلچي له قوتابخانه ي ئيمه بوون و ماموستاي ئيمه ش بوو. ئاغاي گولچينيش له وي بوون. ئاغاي گولچينيش ماموستاي پولي پينجه م بوون كه ئيستا بوونه ته ماموستاي ئيره).

گوتي: (به لي. چه ندانه له ماموستاكانى ئه و قوتابخانه يه ئيستا ليره دهرس ده لينه وه. ئه و كاته ي له وي بوون به كالوروسيان نه بوو به خويان هاوكات له زانكوش دهرسيان ده خويند به لام پاش ته واو بووني دهرسه كانيان هاتنه ئيره و بوونه ماموستا. ئاغاي گولچينيش يه كيك له و ماموستايانه بوو كه ماوه يه كي كورت ليره وانه ي وته وه.)

(ئاغاي گولچين يان ئيلچي؟)

(هه ردوو كيان پي كه وه هاتنه ئيره)

(كه وايه ئيوه ئه و ده ناسن؟)

(ئاغاي ئيلچي چي؟) - (نا ئاغاي گولچين) - (به لي) - (ئيستا

ليره يه) - (ليره بوون) - (ئيستا ليره نه ماوه؟) - (نا)

- (له كوی ده توانم بیډۆزمه وه؟)

د هفته دراره كه قهله مه كهی داناوه پاللی به كورسییه كه وه دا و گوتی -  
(كه وایه ئیوه نه تان بیستووه؟) - (چی) - (روژنامه کانیش نووسییان) -  
(كام روژنامه؟) - (روژنامه ی ئیسفه هان) - (من چند ساله لیږه نیم) -  
(پیم وایی كه یهانیس نووسی) - (چیان نووسی؟) - (كه خنكا) - (له كوی؟)  
- (هه ر لیږه له و چۆمه ی خۆماندا) - (كهنگی؟) - (نزیك دوو سال  
له مه و بهر) - (هه ر ئه و هنده نووسییان خنكا؟) - (به للی جه نازه كه یان نزیك  
ورزه نه له ئاو دهركیشان ده ری. دیار نه بوو ئاو تا ئه وه ی بردوویه تی یان  
به خوی بۆ مه له چۆته ئه وی. چونكه ئیشی وای زۆر ده كرد. هه ر جاری  
ده چووه جیگایه ك. به لام زۆر سهیر بوو. كابرایه کی مه له وان بۆ ده بی له  
رووبار دا بخنکی؟) - (مه له وان بوو) - (گوتت مامۆستامان بوو؟) - (به للی  
مامۆستامان بوو، له پۆلی چواری سه ره تایي) - (ئهی بۆ نازانی كه مه له وان  
بوو. پالنه وانی مه له ی ئیسفه هان بوو. چند كاپیشی بردبووه. بۆیه ش  
هه والی خنكانه كه یان له نیو روژنامه كاندا نووسی) - (نهم بیستووه) (به لام  
خۆ له و چۆمه دا خۆ مه له ش ناكړی. ده بی لیږه ش هه ر پږه پږه بكه ی.  
نازانم ئه وه چ هۆگرییه ك بوو ئه و كابرایه به و چۆمه ی هه بوو. ئه و هه موو  
مه له وانگه باشه ی به جیده هیشت و ده چۆوه ئه و چۆمه. زۆر كهس وایه).

ئه گه ر خه لکی ئاسایی ناتوانن و دهستیان به مه له وانگه باشه كان  
راناگات. خۆ بۆ ئه و كه پالنه وانی مه له بوو وانه بوو. زۆر كهس له هاویندا  
له و چۆمه دا ده خنکین. به لام وهك گۆلچین به نیوبانگ نین و ناویان له

رۆژنامه كاندا نانوسرى. ههژارانه، شوينىك نيه تيدا مهله بكه. ئەو مهلهوانگه گشتيانەش خۆ هاوینان بیتام بوون. - نازانم بینوتانە یان نا - بۆ پرژه پرژ و خۆ تەرکردنیش نابێ. ئەو چۆمەش ئاویکی وای نییه. بەلام پرله تەندورە دەترانی؟ گوتم: (بەلێ بیستومە).

چەندجاری دیکەش گوتیەو (پرە لەتەندور) ئاخیکی بەرزی هەلکیشا و سەریکی بادا. هەستامە سەرپی و گوتم: (سەبارەت بە چاییەکش زۆر سوپاس) گوتی مەگەرناڵی کارم بە ئاغای ئیلچییە؟ گوتم (نا) هاتمە دەری. لە یەکیک لە کلاسەکانەو دەنگی تەکیڕ دەبیسترا. یەك دەنگ و بەرز. ئیتر نەمدەتوانی لە ئیسفەهان بمینمەو. حەوت مانگ دەبوو کەلەوی بووم و ئیتر بەسم بوو. بۆ خەوتن دەچومەو مالى خەسوو و خەزورم و بەدریژایی رۆژ لە شەقامەکاندا دەسورامەو. کەمترین سەردانی دوکانی باوکم - کە ئیستا فرۆشگای زایەندە روودەم دەکرد. چونکە هەر کاتیك دەچووم لەجیاتی میژ شووشەکە، میژە دارەکەى باوکم و لەجیاتی خیزانم و ژن براکەم باوکم دەدیت. یەك دەقەش نەمدەتوانی لەوێ بمینمەو. هەلەهاتم بە کۆلان و شەقامەکانەو. دەچوومە نیو هەر کۆلان و شەقامیکەو لە پەنا چۆمى خۆم دەبینیەو. دەیان جار لەبەردەم قوتابخانەکەى رابردووم و لەگەرە کە کۆنەکەمان و لەپەنا گەمى ماتۆرییەکە و بەسەر سى و سى پرد و پردى خاچوودا تیپەپریم تەنانەت جارێك چووم بزائم پردى شارستان چى بەسەرھاتوو. هیچ نەگۆرابوو. هەرwa پردیكى رووخاو بوو. ئەو دالانانەى کەلە خەونەکەمدا بەساغى بینى بوومن هەرwa

روو خا بوون. له هه مووشتيک خراپتر رووباره که بوو. له هه شه قاميکه وه که ده مزانی له چۆمه که وه دوور ده که ويته وه تيپه ر ده بووم. ديسان ده مبيني گه يشتوومه ته وه رووباره که زور جار پيم وابوو چۆميکی دیکه يه. به لام چۆميکی دیکه له و شاره دانييه. يان پيم وابوو جوگه له يه. به لام که ده چوومه پيش ده مبيني هه زايه نده روو ده که ي خو مانه. پاشان ده مگوت ئه و چۆمه به ده وري شاردا سوورپاوه ته وه بويه به هه ر ديته به رچاوم. به لام خو نه مده تواني کلاو له سه ر خو م بني م. من مندالي ئه و شاره م و ده زانم. چۆمه که چه ماوه ته وه به لام ئه و نده نييه که شاره که له ئامي ز بگري ت. ورده ورده وه ره زي ده کردم. له خه و و به خه به ري دا له گه لم بوو. چاره يه کم نه بوو بي جگه له وه ي که له ده ستي رابکه م.

روژي دواتر که بريارم دا بگه ري م وه تاران. له خه وندا چوومه خه ياتييه که ي باو کم. له سه فه ري تاران گه رابوو مه وه جانتاي سه فه رم به ده سته وه بوو. باو کم له پشت مي زه که رپاوه ستابوو خه ري کي کارکردن بوو. مقه سته که ي له سه ر مي زه که دانا و ده ستي هي نا پيش و يه کتري مان ماچ کرد. گو تي: (کو ره ئه وه له کو يي؟ ديارني. زور دره نگ دره نگ دييه وه. تاران چ با سه؟) گو تم: (وه لا هيج با سي ک نييه) گو تي: (تو نا گو ردر يي، نازانم چ خراپه يه کم بو تو بووه ئاوام له گه ل ده که ي، ئه وه له داي کت و ئه وه ش له تو). ئاخ يکي به تي ني هه لکي شا - له و ئاخا نه ي له في لم و له چي رو که کانداهه لي ده کي شن - دوايه گو تي: (ئه و بوو که م له هه موو تان دل و قان تره. ئه گه ر ئه و بوو که م نه بوايه دي قم دکرد. روژ و شه و له گه ل منه. لي ره نابزو ي).

خه یاتیکه شی باشه. لهو شاره دا کهس به قه در ئه و شاره زانییه. به لام تاکه نگی به ته نیا هه لښکات؟ ناسلامه تی گه نجه و تازهش زه ماوه ندی کردووه. هه زار ئاواتی هه یه. پییخو شه له گه ل میړده کهی بی و پیی رابگات. مال دانیټ. به راستی ناکات له تاران ژنت هیښاییټ؟ ته گهر وات کردووه پیم بللی. گیانی من. با ئیمهش ته کلیفمان روون بکهینه وه. (زوری قسه کرد و له نیو قسه کانیدا جاری وابوو پیډه کهنی، چاوی داده گرت و برؤکانی دینا سه ری و خواری. تا ئه و کات نهم بینی بوو هیښده قسه بکات ته ویش له خه و غذا.

کاتی وه خه به ره اتم. نزيك نیوه پرؤبوو. باو کم هیښده ی قسه ی کردبوو هیښده ی نه سیحه ت کردبووم. نه هیشتبوو خه به رم بیته وه ئیستاش خیژانم چووبوو دوکان و نهم ده توانی خه ونه که می بو بگیړمه وه. هه رچه ند ئه و خه ونه م پی خوش نه بوو پیم خوش بوو زوو له بیرم بچیته وه. ته نانه ت تووره ی کردبووم. نهك بو گیړانه وه، به لکو به تووره ییه وه، جله کانم له بهر کرد و یه کسه ر چووم بو دوکان.

باو کم و خیژانم له پشت میزه که راوه ستا بوون و ژن براکه شم له پشت ده خله که بوو. خیژانم خه ریك بوو ئیشی چهند کریاریکی جی به جی ده کرد. باو کم بزه یه کی کرد و داهاته وه توقه م له گه ل بکات. به لام من گوئی خو م لی خه واند. چووم لای خیژانم چاوه ری مامه وه تا کریاریکان برؤن (هه رزور زوو کاره که یان وه گه رکه وتبوو تا ده چووم چهند موشته ری لیبوو) ئه و جار رووم کرده خیژانم و گوتم: (پیم بللی له ژیان ت رازیت یان نا؟)

خیژانم سور هه لگه را. چاوکی له م لا و ئه ولا کرد و به پاریزه وه گو تی (ده ی روونه که رازیم. مه به ست چیه؟)

حەق بەوبوو پێی سەیر بێت. چونکە ئیمە قەت قسەى زل زلمان  
لە گەل یە کتر نە کردوو ئەویش لەبەر چاوی خەلکی زۆر نارەحەت بوو  
برێکیش ترسابوو.

لێی پرسیم (چیت لێ بەسەر هاتوو؟) گوتم (چاویکە ئەگەر بە جوړیک  
لیم زیزی یان دلمەندی پیم بلێ) گوتم: (من لەتۆ دلمەندینم).  
(بۆ دلمەندنی؟ لە منیک نە کار دەکەم و نە بەتەمای مالا پیکەوه نانم  
دلمەندنی؟) - (نا) - (ئەى بۆ لە لای ئەو پیاو پیرە قسە دەکەى؟).  
- (کام پیاو پیر؟)

دەستى باوکم گرت و خستە ناو دەستى خیزانم و گوتم (چاویکە  
خۆت لە گیلێ مەدە باشە؟ ئیتیش لە لای ئەو جاسوسیم لێ مەکە).  
دیسان خیزانم سوور هەلگەرا و فرمیسک لە چاوانی قەتیس مابوو و  
لەبن لیووە گوتم: (باشە).

گوتم: (من حەز لەو جوړە کارانە ناکەم. لەو شارەشدا وەختە دیق بکەم.  
دەچمە تاران. لەوێ کارێکی باش دەدۆزمەوه و ئەو دوکانە دەفرۆشین  
دەچینە تاران باشە؟).

گوتم: - (باشە) گوتم: (هەركاتێك كارم دۆزییەوه ئاگادارت دەکەمەوه)  
کاتێک لە دوکانەکە هاتمە دەری هۆر هۆر دەگرایا.  
دوا نیوهرۆی ئەو رۆژە بەپاس کاتێک وەرپیکەوتم کەشەوێ لە تاران بم.



## بەشى سازدەھەم

لە تەواۋى ئەو ماۋەيەى كە من مېردى خىزانم بووم ، تەنانەت بو  
جاريكيش دەستم لېنەدا. چونكە كچە پوورى رابردووم بوو من قەت  
لەپېشەۋە ۋەك كچىكى ئاسايى خوشم نەۋىستوۋە ۋە ھەموو كاتىك لە دوور  
را ۋەك ئىلاھەيەك خوشم ويستوۋە ھەزم دەکرد بېتتە خىزانم نەمدەويست  
دەستى لېدەم. بەلام ھەموو كچەكانى گەرەكەمان ۋە ھەموو كچەكانى  
گەرەكەكانى دىكە ۋە تەواۋى ئەو كچانەى ديتوومن ۋە نەمديتوون بوو من  
جۆرىكى دىكە بوون زۆر سەير بېرم لە كچەكانى گەرەكى خۇمان ۋە ھەموو  
كچەكانى ئىسفەھان ۋە تەواۋى كچەكانى تاران ۋە تەواۋى كچەكانى دىيا ۋە چ  
ئەوانەى ديتوومن ۋە چ ئەوانەى نەم ديتون دەكردەۋە ھەزم دەکرد لەگەل  
يەكىك لەوانە زەماۋەندەم كەربايە، لەوانەيە زۆر زياتر ژيانمان پىكەۋە  
كەربايە ۋرەنگبى دە مندالىشمان ببوايە ھىچ كاميان لە باوكم نە چوبايەن.  
بەلام من دلىابووم مندالى من ۋە كچە پوورەكەى رابردووم رىك لە  
باوكم دەچى. خەزوورم لەنامەيەكى خوش خەتدا كە مانگىك پاش ئەۋەى  
لە ئىسفەھان رۆيشتەم بە دەستم گەيشت نووسى بووى:

( ئاواتم بوو له كچه كه مه وه نه وه ديه كم هه بى ) ئه و رسته يه منى وه بىر  
 باوكم ده خسته وه وه بىر ئه وى خسته وه به راستى هه موو كه سيك ئاواتيكي  
 هه يه و منيش ده بى ئاواتيكم هه بووبى به لام ئاواتى من چى بووه بىرم لى  
 كرده وه و گوتم ئاواتى من ئه وه بوو كه باوكم بمرى. ئىستا مردبوو هه چ  
 ئاواتيكم نه بوو. خه زوورم نووسى بووى. ( به هه زار ئاوات و ئاره زووه  
 كچه كه مان دابه كورپى پياويك كه به دريژى ته مه نى له و شاره به عاره قى  
 نيو چاوانى و خه ياتى كردن به شيوه يه كى پياوانه ژيانى كرد. پيمان وابوو  
 كورپه كه ي ئه وىش ريگه ي باوكى ده گريته بهر و به عه شق و  
 خو شه ويستيه وه ژيان ده كات و داهاتويه كى پر له به ختيارى بو خوى و  
 خيزان و مندا له كانى دهره خسي نى. به لام مه خابن به هه له چووبووين).

پاش ئه و قسانه ش، دوو گيان نه بوونى ئه وى به سه ر مندا هينابوو و له  
 كو تايدا زور به ريژه وه داواى لى كردبووم ته زيه ت بكيشم كچه كه ي ته لاق  
 بدهم. هه رچه ند دوكانه كه به ناوى ماره يى كچه كه ي نووسرابوو، به لام چونكه  
 كچه كه ش گيانى نه هينابوو (چونكه مالممان نه بوو) ئه وىش حازر بوو له  
 ماره ييه كه ي خوش بى و رزگارى بى. به لام چونكه هه م كچه كه ي و هه م  
 كوره كه ي ئوگرييان به و دوكانه هه بوو حازر بوون به نرخيكي شياو بيكرنه وه  
 و بو ئه و كارانه ش پيوست بوو من سه فه ريكي ئيسفه هانم بكه م.

## به شی هه قده هه م

خەوتوويەك پاش ئەوھى كە گەرامەوھ تاران، سەريكى كتيبفرۆشە كەمدا.  
 فرۆشيارە نوپپە كەى پاش دەر كەردنى مەن ھينابوويان لەوئ نەمابوو و  
 دەر كرابوو. بەلام بئ ئيشى بوو و پويوستيان بە فرۆشيارى ديكە نەبوو  
 رەئيسى كتيبفرۆشپپە كە چاىى بو ھينام و وەك ھاوريپپە كى دپرين قسەى  
 لە گەل دە كەردم و گوتى ئيتەر كتيپى دەر سى نافرۆشى، چونكە قازانچى نپپە و  
 بازارى كتيبەكانى ديكەش خەوتووھ. چونكە شەرە و ماوھپە كە بە ھەل كەوت  
 كتيپپك چاپ و بلاو دەر كريت و كەسپش ئەو كتيبانەى چاپ كراون و  
 مابوونەوھ ناكريت (كى پارەى كتيپ كپينى ھەبوو؟ ھەموو پارە كە سەرفى  
 زگ دەر كرا) گوتى : (بەخۆمان زيادپن) مەبەستى خويى و دوو فرۆشيارە كەى  
 ديكە بوو. دەرگوت (كو كپيار؟) و بە راستپش لەو ماوھپەى لەوئ بووم كەس  
 بو كتيپ كرين نەھات.

گوتم ژنم هیناوه و برپاره هه رکاتیڤ توانیم ژیانیکی ئاسایی پیکه وه  
 بنیم خیزانیشم بێنمه تاران. ره ئیس زۆری پێ خۆش بوو و نه سیحه تی کردم  
 وتی پیاو ده بێ ژنه که ی خوی خۆش بوی و له بهر ئه و تالییه کانی ژیان

قه‌بوول بکات و گوتی: خوشم خیزان زۆر خوش دهوی ماوهی سی ساله ژنم  
هه‌یه و له ژیانیشم زۆر رازیم.

پاشان ئەو شیعره‌ی بۆ خویندمه‌وه:

چێژی ئەم دنیا ژن و ددانـــــــه

بی ژن و ددان جیهان زیندانـــــــه

به‌ریزه‌وه له‌گه‌ڵ من قسه‌ی ده‌کرد و به‌ منی ده‌گوت (ئیه‌) له‌ کاتی‌کدا  
پیشتر پێ ده‌گوتم (تۆ). ئەوه‌ش یه‌که‌م له‌ به‌رمه‌رگی باوکم بوو، دوايه‌ش ژنم  
هینابوو و پاشان هه‌ر به‌خۆی ده‌ری کردبووم. کاتی‌ک به‌ته‌مابووم برۆم. تا به‌ر  
ده‌رکه‌ له‌ گه‌ڵم هات و گوتی: هه‌ر کاری‌کم بوو له‌ خزمه‌ت دایه و پاشان گوتی  
کات کرد سه‌ردانمان بکه‌ گوتم: (باشه‌).

پاش ئەوه‌ی که‌ نامه‌که‌ی خه‌زوورم به‌ ده‌ستم گه‌یشته‌ به‌ته‌مابووم  
بگه‌ریمه‌وه بۆ ئەسفه‌هان، چوومه‌ لای و پێم گوت: (به‌ته‌مام بچمه‌وه بۆ  
ئیسفه‌هان) نه‌مگوت ده‌چم خیزانم ته‌لاق بده‌م. به‌س گوتم (یه‌ك دوورپۆژم  
پێده‌چێ و ده‌گه‌ریمه‌وه ) ئەو رۆژه یه‌ك دوو کپاری هه‌بوو و ره‌ئیسش زۆر  
خۆمانه‌ بوو. نه‌چای هینانه نه‌سیحه‌تی کردم و نه‌شیعری بۆ خویندمه‌وه،  
گوتم (باوکم مردوو) گوتی (پیشتر گوتبوو) گوتم (ده‌زانم ، به‌لام ئەوکات  
که‌ مردبوو پێم نه‌گوتی و دواتر پێم گوتی ) گوتی (له‌ بیرمه‌) - (ئهو کات  
گوتم یه‌ك دوو رۆژم پێده‌چێ و نه‌مگوت باوکم مردوو) - (ده‌زانم . ده‌زانم.  
له‌ بیرمه‌. باشه‌. بۆباست نه‌کرد؟) - (نازانم بۆچی ، له‌وانه‌یه‌ له‌بیرم  
نه‌بووبی) - (گرینگ نییه‌ . ئیستا که‌رابرد. دوايه‌ش ئەگه‌ر ئەوه‌ش  
نه‌هاتبایه‌ پیش. تۆ ئەو ده‌مه‌ش هه‌رده‌بوو بیر له‌ کاری‌کی دیکه‌ بکه‌یه‌وه.

چونکه کاسبی بهره و کزبون دهرویشته ) - (کهوایه منت به شیویه کی کاتی هیئابوو ! تهنیا وهرزی فروشی کتیبه دهرسییه کان)، گوتی (وایدانی، دهی مه بستت چییه؟) مه بستیکم نه بوو. له سه ره تاوه دهمزانی به شیویه کی کاتی منی وهرگرتبوو. نه وهی که باو کم مردووه و پیم نه گوتووهش تهنیا بیانوو بوو.

ته لاقه که باش به ریوه چوو. دوکانی (زایه نده روود) بوو بهئی کچه پوورم و خیزانی پیشووم . تهنیا بریکیان پاره له مهر جیاوازی نرخي پاره که تا نهو سال پیدام.



## به‌شی هه‌ژده‌هه‌م

نامه‌یه‌ك له‌لایه‌ن بنه‌ماله‌ی خیزانی پيشوومه‌وه گه‌يشته ده‌ستم كه‌سال  
وه‌گه‌ری مه‌رگی باوكم نزيكه و بيريان هي‌نابوومه‌وه ئه‌و رۆژه بگه‌ري‌مه‌وه  
ئيسفه‌هان. كايتك نامه‌كه به‌ده‌ستم گه‌يشته. شه‌وي‌كي بو‌ ساله‌وه‌گه‌ری  
مه‌رگی باوكم مابووه منيش نه‌خۆش بووم. هي‌نده نه‌خۆش بووم كه‌ ئه‌گه‌ر  
بشمويستايه نه‌مده‌تواني بچمه‌وه. تازه ، ئيت‌ر دره‌نگ ببوو. يان نامه‌كه‌يان  
دره‌نگ ناردبوو يان دره‌نگ گه‌يشته‌بو‌يه . نامه‌كه‌ش ري‌كه‌وتی پيوه نه‌بوو.  
شه‌وي‌ كه‌ گه‌رامه‌وه وه‌مالی. نامه‌كه‌م بينی . ئه‌وه‌شم نه‌ده‌زانی  
ري‌وره‌سمه‌كه شه‌وي‌، به‌ري‌وه‌ی ده‌به‌ن يان سبه‌يني‌ به‌يانی . به‌لام زۆر پي‌ی  
تي‌ك چووم . پاش نانی شه‌وي‌ ، كايت‌ك خه‌شايارو حه‌ميد نووستن . وه‌ك  
شه‌وه‌کانی رابردوو چوومه‌وه مه‌ته‌به‌غه‌كه و گلۆپه‌كه‌م پي‌کرد و دانيشتم  
ده‌ست به‌نووسين بکه‌ن. به‌لام نووسينم نه‌ده‌هات. سه‌رم له‌ گي‌ژه‌وه ده‌چوو.  
تاوم هه‌بوو . شه‌وي‌ پي‌نجه‌م بوو كه‌ به‌خه‌ر بووم. به‌رۆژدا - له‌به‌يانی‌يه‌وه

تاشهوی - له نیۆ شه قامه كاندا ده سوورپامه وه . و ئیواره ی ئه و رۆژه ، كه سهردانی ره ئیسه كه ی پیشووم كرد و پیم گوت شه وانه خه ریکم چیرۆکیك ده نووسمه وه و ئه ویش گوتی هه ر کاتیك ته واوتکرد ، پیم بده با بیخوینمه وه ئه گه ر باش بێ دهیده م به چاپخانه ، چاپی بکه ن . ئه و به خۆی جار جار کتیبی چاپ ده کرد - ئه گه ر حل المسائل و کتیبی فیرکاری و له و شتانه - سه نته ریکی چاپه مه نی دۆستی بوو . به لām به برپای خۆم ، به دوورم ده زانی كه سیك ئه و شتانه ی من بخوینیته وه و پیی خوش بیّت .

ئه وشه وه ، هه موو ئه و شتانه ی ئه و ماوه یه نووسیبوومم خوینده وه بینیم زۆربه ی ئه و شتانه ی ده مه ویست بنووسم نووسیمه و ئیتر هیچ نه ماوه . هه ستام و بریکم پیاسه کرد . بیرم له باشی و خراپی کاره كه ی خۆم کرده وه . بینیم له خۆراوه یه . یان لانی كه م ئیستا کاتی بیرکردنه وه نییه . زوو بوو . ویستم خۆم له هه موو فکر و خه یال و ئه و شتانه ی ده بیئری و ده بیستری و بۆن ده کری و هه ست پیده کریت به تالّ كه مه وه . ئیدی به سمه . بێ خه وی ئه و چه ند شه وه ته واو شه كه تی کردووم .

## به‌شی نۆزده‌هه‌م

ده‌نگیك له په‌نجهره‌كه‌وه هات و كراوه. بایه‌کی سارد هاته ژووری. بو ساتیك وشك هه‌لاتم و چاوه‌پێ بووم كه‌سیكیش له‌گه‌ل بایه‌كه‌ بێته ژووری به‌لام بینیم وه‌خته له‌سه‌رمان ره‌ق هه‌لییم. ده‌سکی په‌نجهره‌كه‌ به‌ستبووی و په‌نجهره‌كه‌ش به‌هۆی توندی بایه‌كه‌وه به‌زه‌حمه‌ت داخرا. دیسان ده‌نگیكی لی هات و ده‌سكه‌كه‌ له‌نیۆ ده‌ستم دا له‌رییه‌وه. ئه‌ها، ئیستا کیپ بوو. به‌لام ده‌نگیك هات و ترسام كۆره‌كان وه‌خه‌به‌ر بێن. گلوپه‌كه‌م كوژانده‌وه و له‌په‌نا په‌نجهره‌كه‌ دانیشتم كه‌ئه‌گه‌ر دیسان كراوه، قه‌پاتی كه‌مه‌وه.

چونكه‌ دیسان ده‌نگی لیوه‌ده‌هات و ده‌تگوت ئیستا ده‌كریته‌وه. هه‌ر ئه‌و ده‌قیقه‌یه‌ش ده‌نگیك له‌ژێر قاچه‌كانم وه‌هات و بیرم كرده‌وه ناكه‌ قالدۆنچه‌كانم فلچ پان و كرديته‌وه و به‌ته‌مابووم گلوپه‌كه‌ پێكه‌م تاجیتر له‌و تاریکییه‌دا قالدۆنچه‌ نه‌كوژم. له‌په‌ر له‌په‌رده‌نگی پێكه‌نین هات و كه‌سیك درگاكه‌ی كرده‌وه. بینیم كار له‌كار ترازاه‌ یه‌كیك له‌ كۆره‌كانی تازه‌ پێی زانیم. خۆزگه‌م ده‌خواست خه‌شایار بێ، چونكه‌ هه‌مید زوو ده‌ستی ده‌كرد به‌گالته‌ جاری و ئه‌و قسه‌ و ته‌شه‌رانه‌ی به‌ خه‌شایاری دا ده‌دا به‌منیشی داده‌دا و منیش پیم

خۆش نەبوو. بەلام چارهيه كم نە مابوو هەركەس بوو ئیستا دەرکە کە ی کردبوو و خەریک بوو دەهاته ژووری. جوان سەیرم کرد بینیم لەنیو تاریکیه کە دا سیبەری باوكم دیاره. گوتم ئە ی هاوار دیسان خەریکە خەون دەبینم. بە دەنگیکی بەرز گوتم (ئەو گلۆپە ی تەنیشیت خۆت پیکەو).

هەر کام لە هاومالە کام بوایه بە داگیرسانی گلۆپە کەم ئاگادار دەبوومەو. بە دەستەکانی بریک لەسەر دیواری پەنا دەرکە کە گەرا و ئاخری گلۆپە کە ی داگیرساند بەروونی بینیم باوكمە. کەوا پانتۆلە ئوتوکراوه کە و کراسە بی قۆلە کە ی لەبەردابوو. ردینی پاک پاک تراشی بوو پرچەکانی تەواو سپی ببوون. لەبەردەرکە ی مەتبەخ روو بە من راوەستا بوو و زەردە خەنەیه کی هاتبوو سەر لیوه کانی. هەر لەو رۆژانە دەچوو کە دەچووینە قەرەغ رووبارە کە. گوتم (سلاو) گوتم (لیره خەریکی چی؟) گوتم (پەنجەرە کە کرا بوو هاتم داخەم) گوتم (ئیره ساردە. سەرمات دەبی) گوتم (تاوم هەیه زۆر نەخۆشم) گوتم (شتیک لەبەر بکە سەرمات نەبی) گوتم (باشە).

گلۆپە کە ی مەتبەغی کوژاندەو چووینە - ژووری. گلۆپی ژوورە کە دایسا. جیگا و بانە کە لە گۆشەیه کی ژوورە کە لەسەر یەك هەلچنرابوون - خەشایاریش لەسووچیکی ژوورە کە دانیشتبوو خەریک بوو گۆرەیی لەپی دەکرد و حەمیدیش لە گۆشەیه کی دیکە، لەبەرامبەر ئاوینە کە خەریک بوو قژی دادینا.

سفرهيه کیش لەناوەندی وەتاغە کە دا راخرابوو و ورکەنان لەسەری بلاو ببوو و چەند پەرداخ چای خوراوه و نەخوراوه و دەورییەك کە پەنیری لەسەر بوو ئەو سفره ی نانی بەیانی بوو کە تازه خواردبوومان.

باوكم منى دانیشان و به تانییه کی پیدادام و گوتى (جوان خۆت داپۆشه) به تانییه کهم له خۆم هالاند و به خاشایارم گوت: (تۆ باوکی منت بینى بوو؟) خهشایار سه‌رپکی هه‌لینا و بزه‌یه کی کرد و گوتى: (به خۆت به‌خیرییه‌وه). هه‌میدیش ئاورپکی دایه‌وه و پیکه‌نى. باوكم له‌سه‌ر ئه‌رزه‌که دانیشتبوو و پاللى به ده‌سته نوینه‌که دابوو.

گوتم (هه‌مید تۆ چى؟ تۆ باوکی منت بینى بوو؟) هه‌مید گوتى: (من؟ کوپه ده‌لپى له خه‌وداى) - (بو؟) - بو؟ (ئه‌و قسانه ئى کابرایه‌کی به‌خه‌به‌ر نین) دیسان پرسیارم کرد؟ (بوچی؟) ئه‌وجار خه‌شایار گوتى (بوچی ناوی، باوکت سى چوار رۆژه لیڤه میوانمانه) باوكم گوتى: (برپک زیاتر، دوینی شه‌وى پینج شه‌مه بوو). هه‌مید گوتى: (بیجگه له‌وه من له مندالییه‌وه باوکت ده‌ناسم. دراوسى بووین) گوتم: (به‌للى، راسته) هه‌مید گوتى: (له‌و کاته‌وه‌ی که له تارانیشم، تا چوویتمه‌وه ئیسفه‌هان به‌خزمه‌تى گه‌یشتووم) باوكم گوتى (ریزت هه‌یه). هه‌مید گوتى: (له‌بیرته دووسال له‌وه‌و پیش هاتینه خزمه‌تتان من باش له‌بیرم ماوه). باوكم گوتى: (له‌کوی؟) - (له‌ئیسفه‌هان و دوکانه‌که‌ی خۆتان) - (ده‌ی؟) - (دانى به‌یانى بوو. ئیوه‌ش خه‌ریکی کارکردن بوون و پاشان برپیکیشته قسه بو‌کردین) باوكم پرسیارى کرد (چیم گوت؟) - (گوتت قه‌ت ژن مه‌هینن) باوكم پیکه‌نى. خه‌یاشار به‌هه‌میدی گوت: (خۆت خه‌ریکه ژن دینی!) باوكم گوتى: (له‌وانه‌یه ئه‌وه بووه - ژن و هه‌ژدیها) هه‌مید گوتى: (به‌للى خۆیه‌تى) خه‌شایار گوتى: (ده‌کری هه‌موو شیعه‌که‌مان بو بخوینییه‌وه) باوكم گوتى:

ژن وهك ههژديها بۆ مردن باشه

جيهان پاك دهبي لهو دوو ناباشه

خهشايار نووسيهوه. ههميد گوتي: (دواتر - دواتر گوتتان دۆ زۆر بخۆنهوه). بهتاييهت پاش نان. (گوتتان دۆ تهمن دريژ دهكات).  
خهشايار گوتي: (دۆ خهو ديني) ههميد گوتي: (ههروهها له بيرمه گوتتان قهدرى گهنجايهتى خوتان بزائن. مروژ پير بوو كهلكى ناميني).  
باوكم گوتي: (وهللا ئهوه راسته، وايه) ههميد گوتي: (پاشان گوتتان مروژ تا سه رهو سى چل سالى به رهو سه رهو ليژى دهروا بهلام پاشان دهكهويته سه رهو ژيري) پاشان گوتتان ئيستا له سه رهو ژيري دام.  
من پرسيارم كرد (باوكه ئيستا له كوئي؟ دهتوانى پيم بليي؟) باوكم گوتي: (ئيستا؟) بريكي بير ليكردهوه و گوتي: (ئيستا له ريگهيه كي تهخت دام. نه سه رهو ليژيه و نه سه رهو ژيري).  
ههميد گوتي: (حهزت دهكرد ههه له سه رهو ليژيه دابوايه. تهنيا سه رهو ليژى) خهياشار جلهكانى له بهر كردبوو و خهريك بوو ئهه و قسانهه ده نووسيهوه.

## به‌شی بیسته‌م

هه‌ستام چوومه مه‌تبه‌خ، ده‌مه‌ویست خۆم وه‌خه‌به‌ر بینم. تیشکی به‌یانی هاتبووه ژووری کزه‌ی به‌یانی‌ش هه‌روه‌ها، په‌نجه‌ره‌که‌ش کرابۆوه. کپیم کرده‌وه. گوتم خودایه شوکر که له‌و شی‌تخانه‌یه رزگارم بوو؟ من له‌خه‌ون دیتنیشدا شاره‌زابووم. ده‌مزانی هاتنی به‌یانی هی‌مای وه‌خه‌به‌ر هاتنه - وه‌ک ئاوی سارد، وه‌ک میز. کاتی گه‌رامه‌وه ژووره‌که. هیشتا گلۆپه‌که هه‌رپی بوو ژووره‌که‌ش رووناک بوو به‌لام به‌قه‌ده‌ر مه‌تبه‌خه‌که‌نا، به‌لام رووناک بوو. هیشتا هه‌ر سی‌کیان دانیشتبوون و سفره‌که‌ش هه‌روا له‌گۆری بوو. خه‌شایار خه‌ریک بوو شتی ده‌نووسی. وه‌کو‌خه‌که‌وتم. باو‌کم گو‌تی: (چ نییه. چاک ده‌بییه‌وه. خۆت جوان داپۆشه). گوتم: (زۆر نه‌خۆشم، وایزانه‌مه‌مه‌تم گرتووه). باو‌کم گو‌تی: (ئاگری گه‌نجی هه‌موویان چاک ده‌کاته‌وه). دانیشتم و دیسان به‌تانیه‌که‌م له‌خۆم هالانده‌وه. هه‌مید گو‌تی: (کو‌ره‌کان زۆر سپاسی گه‌وره‌یه‌تیان کرد. ئی‌مه‌ ماوه‌یه‌ک لی‌ره‌ ده‌می‌نینه‌وه دوا‌ی له‌ ده‌رفه‌تیکدا شوینیکی باشت‌ر و گه‌وره‌تر ده‌دۆزینه‌وه).

گوتم: (گه ورهیی چی؟) گوتی: (گه ورهیی تان کرد. لهو رۆدا شوین بو کسه دهست ناکه ویت. به تایبەت بو دوو کەس که تازه زه ماوه ندیان کردییت. زۆر ئهسته مه. تۆش له ئیسفه هان گه راوی. ده زانی چه ند زه همه ته).

گوتم: (من تی ناگه م باسی چی ده که ی، حمید پیکه نی (ده لئی له بیرت چۆته وه) پاشان ئاوری داوه بزانی خه شایار و باو کم پیده که نن یان نا.) ئه وانیش سه یریان کردم و پیکه نین و گوتم (گالتهم پیده که ن) حمید پیکه نینه که ی ته واو کرد و گوتی: (راوه ستن با پیی بلین له وانه یه هینده که م هۆشه له بیری چوو بیتته وه) پاشان رووی کرده من و گوتی: (جوان گوئی بده یه! تۆ له گه ل باوکت ده چیه وه بو ئیسفه هان. خه شایاریش بریاری داوه باقی شیعه ره که ی له مالی خو یان بنووسی و من و خیزانیشم لی ره بژین).

باو کم گوتی: (به سه لامه تی، خه شایار گوتی: (ده بی بیریکیش بو ئه و قالۆنچه نه بکه یه وه)). باو کم گوتی: (ئیوه هه موو کاتی ئه و هه موو قالۆنچه یه تان هه بووه؟)

حمید گوتی (نا، ئیستا خو وهرزی قالۆنچه نییه، به لام له و ئاپارتومانه کۆنانه دا ئیدی) خه شایار گوتی: (ماوه یه ک بوو قالۆنچه مان نه بوو. هاوینان قالۆنچه له هه موو شوینیک هه یه. به لام هه وا که ساردی کرد-) چاویکی له حمید کرد و به پاریزه وه گوتی: (راستییه کیت ده وی، چه ند شه ویکه وه دیار که وتوون) باو کم گوتی: (چه ند شه وه؟ ده ی بلی له وه ته ی تۆ هاتووی ده بینرین و ئا.) هه رسیکیان دایان له قاقای پیکه نین. حمید گوتی: (قالۆنچه کان به من بسپیرن ئیوه که رۆیشتن من به خزمه تیان

ده گهم (من گوتم: (به لّام من نارۆم ) ههمید گوتی: (نارۆی؟) باوكم گوتی:  
 (چاره یه كتان نییه كورپ خۆم ده بی ئاشت ببنه وه. میان له ئیسفه هان  
 ناردۆته به دواتدا ). کاریك مه كه روزه ردیان بم. گوتم : (من له گه لّ خیزانم  
 ئاشت نابمه وه)، باوكم گوتی: (باشه ئاشت مه به وه ، به لّام له گه لّم وه ره وه).  
 ههمید گوتی: (زۆر سوپاس كورپنه من قهت گه وره بی ئیوه له بیرناكهم).  
 من رووم كرده باوكم و گوتم (باوكه راسته ده لّین دایكم له داخی تو دیقی  
 كردووه و مرد؟) باوكم گوتی: (من له داخی ئه و دیقم كرد) — (به لّام ئه و  
 كاته ی تو مردی دایكم زیندوو نه بوو) — (زیندوو نه بوو به لّام هه موو شه وی  
 ده هاته خه ونم) — (منیش هه موو شه وی خه ون به تو وه ده بینم) — (ئاگات له  
 خۆت بیت دیق نه كه ی ). پاشان پّكه نی. به سه ر خه شایاردا گوراندم (ئه وه تو  
 چی ده نووسیه وه؟) گوتی: (هه ر ئه و قسانه ) گوتم: (بوچی؟) گوتی: (له وانیه  
 به کارین) — (به کاری چی دین؟) — (به کاری شیعره كانم) — (ئه و مه نزومه یه ی  
 كه خه ريكی دهینوسی؟) — (ئه ری) — (ده كری به شیك له و جیگایانه ی  
 كه بۆمت نه خویندۆته وه بۆمی بخوینییه وه). خه شایار گوتی: (به لّی به چاوان) و  
 هه ستا سه ر پّ و له سه ر میزه كه كۆمه لّیك كاغه زی هیئا و ماوه یه ك گه را  
 له ناو كاغه زه كاندا كاغه زیكی هینایه ده ری. دیسان گوتم: (له و به شه ی  
 كه پیشتر نه ت خویندۆته وه) خه شایار سینگی ساف كرد و چاوه ری ما  
 تاهه موو بیدهنگ بوون دهستی پّكرد.

(له و پرد بو ئه و پرد)

سی و سی پرد ، خاجوو.)

(لا له لای لایی لای) حمید به ده می ئه و دهنگه ی دهرهینا و باو کم قاقا پیکنه نی.

(تاکوتایی چۆم -)

حمید دووپاتی کرده وه (تاکوتایی چۆم) و دهستی کرد به چه پله لیدان و گوتی: (ئافهرین ئیره ی زۆر جوان بوو) باوکیشم دهستی کرد به چه پله لیدان. چونکه پیی وابوو شیعر خویندنه وه که ته و او بووه. به لام خه شایار هه روا شیعی ده خویندنه وه باو کم ئیتر چه پله ی لی نه ده دا ، به لکو قاقا پیده که نی دهنگی چه پله و قاقای ئه وان نهیده هیشت له خاشایار حالی بېم. ئه و هه ر واخه ریک بۆ به دهنگی که ی به رز شیعره که ی ده خویندنه وه . به لام دهنگه دهنگی ئه وان له دهنگی ئه و به رز تر بوو به له قه له ق ئه و دوو سی وشه یه تیگه یشتیم.

((گاو خونی له وییه))

((له گه ل ریبارانی ئاو))

((زگ پر و په ریشان))

و ئیتر نه یخویندنه وه. سه ری له سه ر کاغه زه که هه لیئا و بزیه کی هاته سه رلیو و دیار بوو ئه و به شه ی هه ز ده کرد بیخوینیته وه خویندی ه وه بۆمان. بایه خیش نادا که س گوی داوه تی یان نا.

باو کم به زه حمه ت پیشی به خوی گرت و له بهر پی نه که ن چاوه کانی له فرمی سک خووسا بوون. پاشان گوتی: (ئافهرین). من ده مه ویست پرسیاریک بکه م و وابنووینم که گویم داوه تی . پرسیارم کرد (مه به ست چیه له وه ی که گوت له وییه) گوتی: (هیچ مه به ستی کم نه بووه) — (چۆن

ۋادەبىي؟ - (تۆبەخۆت سەرەتا پىم بلى مەبەستت لەو چىرۆكەى  
كەدەينووسى چىيە؟) - (من؟) - (بەلى تۆ) - (كامە چىرۆك؟) (ھەر لەو  
چىرۆكە كە شەوانە دەينووسى پىت ۋايە نازانم؟ من خۆم لەخەو دەکرد تۆ  
بەئەرخەيانى بنووسى). ديار بوو لەتورەيان ئەوھى گوت: ۋايدەزانى منىش  
گالتەى پىدەكەم و بۆيە لەداخان ئەو نەينىيەى منى ئاشكرا كرد.



## به‌شی بیست و یه‌که‌م

ماوه‌یه‌ك چاوه‌كانم نوقاند. هی‌نده‌م راگرت تاپیلووه‌كانی چاوم قورس بوون و خه‌ریك بوو خه‌وم لی‌ده‌كه‌وت. بیرم لی‌ کرده‌وه ئه‌گه‌ر له‌و خه‌ونه‌وه‌دا خه‌وم لی‌كه‌وی‌ت. دوايه خه‌به‌ریشم بی‌ته‌وه تازه دیمه‌ خه‌ونی یه‌كه‌مم. كه‌وايه ده‌بی‌ نه‌خه‌وم و نابی‌ بی‌لم خه‌وم لی‌كه‌وی‌ت و چاوه‌كانم کرده‌وه باوكمم دیت. ساغ و سه‌لیم خه‌ریك بوو پی‌ده‌كه‌نی.

گوتم: (راستی‌یه‌كه‌م پی‌ بلی‌ تۆزیندووی؟) به‌دل‌نیا‌یی‌ه‌وه‌ گوتی: (به‌لی‌ زیندووم) هه‌ستا سه‌رپی‌ و جوو‌لا‌وه و خوی‌ پی‌شان دام. گوتی: (وه‌ره‌ تا‌قی كه‌وه) هه‌ستم. ده‌ستم لی‌دا. بو‌نم كرد. بو‌نی مردووی لی‌نه‌ده‌هات. پی‌كه‌نی و گوتی: (بچینه‌ قه‌راغ ئاو؟) گوتم: (ئیره‌ قه‌راغ ئاوی نییه‌؟ ئیره‌ تاران‌ه).

متمان‌ه‌ی به‌خۆ گوتی: (تا‌قی كه‌وه). به‌ره‌و ده‌ركه‌كه‌ رو‌یش‌ت و چاوه‌رپی‌ من بوو به‌تانیه‌كه‌م لا‌برد و پالتۆیه‌كه‌م به‌سه‌ر كراسه‌كانم دا له‌به‌ر كرد رو‌یش‌تمه‌ ده‌ری. ئه‌گه‌ر خه‌ون بی‌ ئی‌ستاكه‌ ده‌چمه‌ ده‌ری و له‌وه‌واسارده‌ی

بهره بیانی دا وه خه به ردیم. به لام چوومه ده ری و لهو سه رمایه و لهو تیشکه تونده ی بهیانی وه خه بهر نه هاتم. کهوایه من به خه بهرم بووم و ئه وهش هر باو کم بوو که له شه قامی په هله وی له گه ل من به ریوه بوو. به کراسییکی بی قۆله وه. ئه و کاته ی رۆژ و لهو هه وایه دا و لهو تیشکه دلنیا که ره وه یه دا.

گوتم: (بو که واکه ت له بهر نه ده کرد؟) گوته: (کهوام پیویست نییه. سه رمام نییه). گوتم: (بو کوی بچین؟) گوته: (ده چینه لاله زار) گوتم: (ئه وی بو؟) گوته: (کارم هه یه) گوتم: (کاری چی؟) گوته: (لیم مه پرسه، من ئه ویم زۆر پیخۆشه تارانی من ئه وییه چواریانی کۆنت، لاله زار، ئیسلامبول، فیردوسی و سه عدی مۆخبرالدوله، مه نووچیهری، من بهس ئه و لایه چاک شاره زام.

هینده به یانییه کی زوو بوو که تاکسیش دیار نه بوو. ئۆپیلیکی کۆنی شه ست و یه ک بۆی راگرتین که بمانباته فیردهوسی. له پشته وه دانیشتین. شه قامه کان چۆل چۆل بوون. هه ولّم ده دا سه یری باو کم نه که م به شکووم بزربی. له ئاوینه که وه چاوم به شوفیره که که وت. ره ئیسه که ی پیشووم بوو. سلاو و چاک و چۆنیمان کرد و باو کم پیناساند. کووری پشتی و کورته بالاییه که ی زۆر له پشته وه دیار نه بوو. ده بی شتیکی وه بن قاچه کانی دابی که بریک بیته سه ری. گوته: به یانیان زوو و کۆتاییه کانی شه و تاکسیم پییه. چونکه هه م شه قامه کان چۆله و هه م خه رجی ژن و مندا ل زۆره و ده بی هه ول بدهین. سه ری وهرسو وړاند و گوته: (پیّم گوتبووی چه نده م خاوخیزانه که م خۆش

دهوئ) گوتم: (بهلئ له بیرمه) ئه حوالئ خیزانمئ پرسی و پاشان گوتمئ:  
(سلاوی بگهینه)) گوتم: (بهچاوان) له سه ره تائ مه نوو چیه ری دابه زین  
نهیده ویست کرپکه مان لی وهر بگریئ. بهلام هه رچونیک بوو پاره که مان پیدئا.



## بەشى بېست و دووھەم

چووينە ناو مەنووچيھرييەو. گوتم: (گوت ليرە ئيشم ھەيە؟) گوتى: (تۆ جارى وەرە)، گوتم (گوتت شارەزاي؟) پيکەنى و گوتى (ئيرە وەك بەرى دەستم شارەزام ئەو گەرەكەى ئيوە باش نازانم بەلام ئيرە لە تۆش باشتەر دەزانم) زۆر خوشحال بوو و لە ھەموو ئەو بەيانيانەى کە پيکەو دەچووينە قەراغ ئاو شادتر بوو. پيکەنينم دەھات. گوتى: (بەچى پيکەنى؟) گوتم: (بەخوداي فيللەزانى) ساليكى تەواو ھەموو پيمان وابوو مردووى کەچى ھەر بەراستى زيندووى وانىيە؟

گوتى: (دەى مەعلوومە کە زيندووم. مەگەرنام بينى؟) گەشتينە گۆرەپانيكى بەرىن کە شەقامەکان تەواو بوون. لەليواری ئاويك راوہستابووين. ريک لەبەرامبەر ئيمە و لەو بەرەو، کۆمەليک دارى بليند وەستابوون و پشتەوہى دارەکانيش شاخيکى بەرز و نووک تيژى ليى بوو زوو ناسيمەوہ ئەو کيوى صوفەى خۆمان بوو.

گوتم: (ئى! خو ئەوہ رووباررەكەى خۆمانە) گوتى: (ئەوہ ھۆشت لەکوييە، ئەوہ چواريانى کۆنتە و ئەوہش لالەزارە من پيم گوتى ئيرانە لە

تۆ باشتر شارەزام) سەیریکی دەورو بەری کرد و گوتی: (من زۆرم بیرەو بەری  
لیڤە ھەییە. تەمەنیڭ لیڤە خولامەتەو).

خۆر خەریک بوو ھەلەدەھات. لە لای چەپی ئیئمەو. لە ئاخری رووبارە کە  
و بەرەو زەلکاوە کە ھەنگاویڭ بەرەو راست چووینە خواری.

گوتی: (کاتی شەڕ- شەڕی دووھەم، شەڕی دووھەمی جیھانی. نەك ئەو  
شەڕانە ی ئەوڕۆ دەبینی) - (دە ی؟) (کاتی شەڕ لیڤە کافەییەکی لی بوو)-  
(لە کو ی؟) - (ریڭ لیڤە) بەنووی پیللاو کانی ھیلیکی لەسەر خاکە کە  
کیشاو و پاشان پیللاو و گۆرەوی و کراس و پانتۆلە کە ی داکەند و لە سەر  
گاشە بەردیڭ دای نا و پیی گوتم: لە پەنام دانیشە. پالتۆکەم داکەند و  
خستە سەر ئەرزى. پالتۆی ھەمید بوو. سەرمام بوو. ویستم دیسان  
لە بەری بکەمەو. بەلام پەشیمان بوومەو. دەبوو بیللم سەرمام بی. ھیشتا  
دەکرا سەیری رۆژ بکەین. گەرمایەکی وای نەبوو. بەلام لە خۆر ھیچ. خۆر  
ھەر خۆرە. خۆری زایەندە روود، خۆری لالەزار ھەموو خۆرەکان ھەریەك  
بوون گوتم: (دە ی؟)

گوتی: (ریڭ لیڤە بوو بە چەند قادرمە دا دەچووینە خواری. کەبابی چاکی  
ھەبوو. لەتەواوی تاراندا بەناوبانگ بوو. گۆرانییژیکی پۆلۆنیایش لیڤە  
گۆرانى دەگوت. دەنگی زۆر خۆش بوو. رەنگی ھەر لەبەر دەنگی ئەو بووبی  
کە کەبابەکانی ھیندە خۆش بوون ئەوکات کە من لەتاران بووم. ھاوتەمەنی  
ئێستای تۆ بووم. بەدوای کاردا ھاتبوومە تاران. ھەرچەند لە ئیسفەھانیش  
کارزۆر بوو بەلام لەو ی نە دەگیرسامەو. رقم لەو ی بوو - رقم لەخەیاتى بوو).

- (ئەى لە رووبارەكە؟) - (هەركاتىك پارەم هەبايە دەهاقمە ئەو كافەيە و كەباجم دەخوارد گويم دەدايە ئەو گۆرانىيىژە پۆلۆنيايە. هيندە هاتبوومە ئيرە لەگەل پۆلۆنيايەكە نيوانم خۆش كرد. كەسى لەو ولاتە دانەبوو. باوك و داىك و ميژد و مندالەكان بەدەستى ئەلمانىيەكان كوژرا بوون و تەنيا ئەو توانىبووى رابكات و بىتە ئيران. ئەو كات كەمن هاوتەمەنى تۆ بووم. ئەو سى سالى تەمەن بوو. لەناسكى دا دەتگوت پەرى گوولە. لەسپىتى دا دەتگوت بەفرە. لەجوانىيەتى دا هاوتاي نەبوو. ژنىكى دلۆقان و خوين گەرم بوو. من هيندە باش نەبووم بەلام بۆ يەكتەر باش بووين. راستە من لەو گەنجتر بووم ئەويش لە چاو ژنە ئيرانىيەكان بالابەرزتر بوو. بەلام منىش وەك ئىستام نەبووم دووهيندەى قەلافەتى تۆم هەبوو. هاوبەژنى يەكتەر بووين. بەتەنيا دەژيا. پۆلۆنياى زۆر خۆش دەويست. پتر لە يەك دوو رستە فارسى زياتر نەدەزانى. بەلام هەر بەو يەك دوو وشەيە تىي گەياندم بەر لەوەى بىتە ئيران چۆن ژياو و لەگەل ميژدەكەى چۆن بوو و ئەلمانىيەكان كە هيرشيان كردوو چۆنيان خەلك قتل و عام كردوو و بەو چەند وشەيە ئەو قسانەى كەدەبوو بيان كات، كردى. وينەى ميژد و مندالەكان و وەرشو و زۆر جىگاي ترى پيشانم دەدا. ئەو گۆرانىيانەى كە دەيگوت هەموو باسى پۆلۆنياى دەكرد و پتر باسى رووبارەكانى پۆلۆنياى دەكرد. ناوى يەكيك لەو چۆمانەم هيشتا لە بيرە. رووبارى ويسلا كەبە وەرشو دا تىپەر دەبى. هيندە پرئاو كە پاپۆرى لەسەر ليدەخوړن. ئەو رووبارە دەچىتە زەرياو. لەوى هەموو رووبارەكان دەچنە نيو زەرياو. من پيم گوت كەئيمەش

رووباریکمان ههیه که دهچینه نیو زه‌لکاویکهوه، زۆرم هه‌زده کرد بیبه‌م بو  
ئه‌وی و پیشانی بده‌م به‌لام نه‌کرا. به‌ر له‌وه‌ی ده‌رفه‌تیکی وا بره‌خسی. شه‌ر  
ته‌واو بوو و ئه‌و گه‌راوه پۆلۆنیا. ده‌متوانی چی بلیم ئه‌و پۆلۆنیای پیی  
خۆش بوو و منیش گه‌رامه‌وه ئیسفه‌هان).

- (تۆش ئیسفه‌هانت پیی خۆش بوو؟) - (نا، رقم لی بوو، به‌لام  
پۆلۆنیاییه‌که که‌رۆیشت. ئیتر له‌تاران چم کردبایه‌؟) - (بریا له‌ گه‌لی  
چووبایه‌ی، یان ئه‌و له‌ گه‌لت هاتبایه‌ بو ئیسفه‌هان) - (نه‌ده‌کرا ئازیزه‌که‌م.  
ئه‌و پۆلۆنیایی بوو، منیش ئیسفه‌هانی ئه‌و گۆرانیبیژ بوو و من) - (ئه‌و  
کات تۆ هیشتا به‌رگدروو نه‌بووی) - (نا، به‌لام باوكم خه‌یات بوو،  
پۆلۆنیاییه‌که که‌ رۆیشت منیش گه‌رامه‌وه ئیسفه‌هان و بوومه به‌رگدروو).

- (مه‌خابن) - (خه‌یاتی پیری کردم باش بوو ئه‌و دوکانه‌ت له‌کۆل بۆه) -  
(له‌کۆل بۆه) - (مفت و مه‌رحه‌با که‌یه‌یان لی ماره‌کردی و دوکانه‌که‌یان  
لیسه‌ندنی. به‌لام قه‌یناکه‌ من خیرم له‌و دوکانه‌ نه‌دیت، تۆش خیرت  
لینه‌ده‌بینی) - (من پیرناجم؟) پیکه‌نی. هه‌ستام. گوتم (پیم بلی  
هه‌ربه‌راستی به‌خۆتی؟) پیکه‌نی و گوتی: (ئه‌ری وه‌للا هه‌ربه‌راستی  
به‌خۆم). گوتم: (راستی هه‌یم پی بلی)، گوتی: (چ درۆیه‌کم له‌گه‌ل  
کردووی؟) گوتم: (خه‌ونی یان راستی)، گوتی: (ئه‌و پرسیاره‌ قۆرانه‌ چیه  
ده‌یکه‌ی؟ ده‌قه‌یه‌که‌ له‌مه‌وبه‌ر ده‌تگوت مردووی یان زیندوو، ئیستا ده‌لیی  
خه‌ونی یان راستی، مه‌به‌ستت چیه‌؟) گوتم: (باشه‌ ئه‌من چی؟ من به‌خه‌به‌رم  
یان نووستوو؟) گوتی: (تاقی بکه‌ینه‌وه‌؟) گوتم: (باشه‌) گوتم: (زله‌یه‌کم

ليده) زلهيه كي ليڊام. ته وفيري نه بوو. هر لهوي بووم. له شه قامي لاله زار و  
له پهنا ناوي زايه نده روود. له سهره وهی قادرمه گه ليک که رهنگبی چل سال  
به ر له ئیستا ده چووه ژیرزه مینی که وه.

هه لبه زدابه زم کرد. دیسان فهرقی نه کرد. هر لهوي بووم و باوکیشم  
لهوي بوو. خوّم ته پر کرد. هر لهوي بووم. به پانتو ليکی ته پر وه لهوي  
راوه ستا بووم و باوکم خه ريک بوو وهک پاله وانه کان باوه خوليی ده کرد.

ديسان هه لبه زدابه زم کرد. دهستم کرد به هه لاتن. دیسان هه لبه زم و رام  
کرد. خوّم به ئاوه که دادا. چوومه ژیر ئاوه که و سهرم وه بن ئاوه که نا و  
رؤیشتمه خواري هه رچی پتر ده چوومه خواري لاقه کانم هر نه ده گه یشتنه  
ئهرزی. ئاوه که گهرمتر بووه و لهو خواره وه ئاوه که ريک به قه دهر له شم گهرم  
بوو. که گه یشتمه قوولایي ئاوه که ته نیا گویم له دهنگی گورانی کوتنی  
ژینک بوو - دهنگی گورانییه کی نامۆ له دووره وه.

